Social Monitoring Report

Quarterly Internal Social Monitoring Report (April to June 2022)
July 2022

Viet Nam: Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project

Prepared by Project Management Unit 2 (PMU2) under Ministry of Transport (MOT) for Asian Development Bank (ADB).

This Social Monitoring Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

CURRENCY EQUIVALENS

Currency unit: Vietnam Dong (VND) and US dollar (US$)

Exchange rate on 10th July 2022: $1 = VND 23,030

ABBREVIATIONS

ADB	Asian Development Bank
AH(s)	Affected households
AP(s)	Affected person
BIM	Built-in model
CPC	Commune People's Committee
DARD	Department of Agriculture and Rural Development
DCARC	Compensation, Assistance and Resettlement Committee of District
DCLDF	District (City) Central Land Development Fund
DD	Detailed design
DMS	Detailed measurement survey
DOC	Department of Construction
DOLISA	Department of Labor, Invalids and Social Affairs
DONRE	Department of Natural Resource and Environment
DOF	Department of Finance
DOT	Department of Transportation
DPC	District People's Committee
EA	Executive Agency
EMC	External Monitoring Consultant for Resettlement
EMDPs	Ethnic Minority Development Plan
(C)-EMP	Contractor’s Environmental Management Plan
FGD	Focus Group Discussion
FS	Feasibility Study
GAP	Gender Action Plan
GOA	Australian Government
GOV	Vietnamese Government
GRM	Grievance Redress Mechanism
HH(s)	Household

ICB	International Competitive Bidding
IEE	Initial Environment Examination
ILRPs	Income and Livelihood Restoration Program
IR	Involuntary Resettlement
MOT	Ministry of Transportation
NCB	National Competitive Bidding
NMPTCP	Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project
NH	National Highway
NTP	Note to proceed
PMC	Project Management Contractor
PMU.2	Project Management Unit 2 – Ministry of Transport
PPC	Provincial People's Committee
PPTA	Project preparation technical assitance
PR	Provincial Road
PID	Project Implementation Devision
RP	Resettlement Plan
SAP	Social Action Plan
TCQM	Construction Quality Control and Management Devision
TCVN	Vietnamese national standard
TOR	Terms of Reference
TOT	Training for Trainers

GLOSSARIES

Displaced person (DP) - Means any person or persons, household, firm, private or public institution that are fully or partially, permanently or temporarily physically displaced (relocated, lost residential land, or lost shelter) and/or economically displaced (lost land, assets, access to assets, income sources or means of livelihood) due to (i) involuntary acquisition of land, or (ii) involuntary restrictions on land use or on access to legally designated parks and protected areas. AHs could be of three types: (i) persons with formal legal rights to land lost; (ii) persons who have claims to such lands that are recognized or recognizable under national laws; and (iii) persons who have neither formal legal rights nor recognized or recognizable claims to the lost land. In the case of a household, the term DP includes all members residing under one roof and operating as a single economic unit, who are adversely affected by a project or any of its components.

Compensation - Means payment in cash or in kind to replace losses of land, housing, income and other assets caused by the Project. All compensation is based on the principle of replacement cost, which is the method of valuing assets to replace the loss at current market rates, plus any transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs.

Cut-off date - Means the date of project land acquisition announcement by competent agency. The AHs will be informed of the cut-off date for each project component, and any person who settled or assets created in the project area after the cut-off date will not be entitled to compensation and assistance under the project.

Detailed Measurement Survey (DMS) - Based on the approved detailed engineering design, this activity involves the finalization of subproject land acquisition and resettlement impacts, including final cost of resettlement. This is the process where all fixed assets (i.e., lands used for residence, commerce, agriculture, including ponds; dwelling units; stalls and shops; secondary structures, such as fences, tombs, wells; trees with commercial value; etc.) and sources of income and livelihood inside the Project right-of-way (project area) are identified, measured, their owners identified, their exact location pinpointed, and their replacement costs calculated. Additionally, the severity of impact to the affected assets and the severity of impact to the livelihood and productive capacity of AHs will be determined.

Ethnic Minority (EM) - Any ethnic group of VietNam, except the dominant Kinh Group, who has the following characteristics at different levels - living in the rural and remote area or having ancestor's territory in the project area and depending on natural resources of these area and territory, and having a social or cultural identity distinct from that of the dominant group (Kinh-Viet).

Entitlement - A range of various activities including compensation, assistance in income restoration, shift in occupation, relocation... etc, provided to affected people based on the type and level of impact which aims to restore their socio-economic conditions.

Income Restoration Program - A program designed with various activities that aim to support affected persons to recover their income / livelihood to pre-project levels. The program is designed to address the specific needs of the affected persons based on the socio-economic survey and consultations.

Land acquisition	-	Refers to the process whereby an individual, household, firm or private institution is compelled by a public agency to alienate all or part of the land it owns or possesses to the ownership and possession of that agency for public purposes in return for compensation at replacement costs
Rehabilitation	-	This refers to additional support provided to APs losing productive assets, incomes, employment or sources of living, to supplement payment of compensation for acquired assets, in order to achieve, at a minimum, full restoration of living standards and quality of life
Relocation	-	This is the physical relocation of an AP from her/his pre-project place of residence and/or business.
Resettlement and Ethnic Minorities Development Plan (REMDP)	-	A plan for resettlement of an ethnic minority population, combining the resettlement plan with specific ethnic minority concerns and cultural sensitivity for the specific needs of the ethnic minority groups.
Replacement Cost	-	The amount needed to replace an affected asset net of transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs
Replacement Cost Survey	-	This refers to the process involved in determining replacement costs of affected assets based on empirical data
Resettlement	-	This includes all measures taken to mitigate any and all adverse impacts of a project on AP property and/or livelihoods, including compensation, relocation (where relevant), and rehabilitation as needed.
Severely affected household (SAH)	-	This refers to affected households who will (i) lose 10% or more of their total productive land and/or assets, (ii) have to relocate; and/or (iii) lose 10% or more of their total income sources due to the subproject.
Stakeholders	-	Individuals, groups, or institutions that have an interest or stake in the outcome of a project. The term also applies to those potentially affected by a project. Stakeholders include land users, country, regional and local governments, implementing agencies, project executing agencies, groups contracted to conduct project activities at various stages of the project, and other groups in the civil society which may have an interest in the project.
Vulnerable group	-	These are distinct groups of people who might suffer disproportionately or face the risk of being further marginalized by the effects of resettlement and specifically include: (i) female headed households with dependents, (ii) disabled household heads or having disable members, (iii) households falling under the generally accepted indicator for poverty, (iv) children and the elderly households who have no other means of support, (v) landless, (vi) ethnic minorities and (vii) Benefited social policy families.

WEIGHTS AND MEASURES

km	**-**	**kilometer**
kg	**-**	**kilogram**
ha	**-**	**hectare**
m	**-**	**meter**

NOTES

This Internal Social Monitoring Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

TABLE OF CONTENTS

ABBREVIATIONS 2
GLOSSARIES 4
PROJECT OVERVIEW 9
I. IPROJECT INTRODUCTION 11
1.1. General Information 11
1.2. Objectives of internal monitoring 16
1.3. Institutional arrangements 16
1.4. Summary of impacts based on detailed designs/DMS results 17
II. DETAILED PROGRESS OF RESETTLEMENT IMPLEMENTATION 25
2.1. Status of social safeguards documents for subprojects 25
2.2. Public consultation and project information disclosure 27
2.3. DMS implementation 28
2.4. Preparation and approval of compensation plan 31
2.5. Compensation payment progress and budget allocation 33
2.6. Resettlement and relocation 37
2.7. Livelihood restoration program 44
2.8. Ethnic Minority issues 44
2.9. Re-adjust the LURCs of remaining land after land acquisition 47
2.10.Status of handing over land to project and conformity between land acquisition and construction activities 47
2.12.Grievance Redress Mechanism 51
2.13.The implementation of CAP 51
2.14.Obstructions/pending issues 54
III. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS 56
3.1. Conclusions 56
3.2. Recommendations 56
Land acquisition of forest land 57
IV. ANNEXES 58
Annex 1. 05 new compensation plans of Package CW6; Package CW-08 were approved in Q2.2022 58
Annex 2. Other documents 59
Annex 3. Compensation plans of Package CW- 06; CW- 08 and CW- 09 64
Annex 4. Some picture at site 66

LIST OF TABLES

Table 1: The Project's existing roads and upgrading roads 12
Table 2: Construction packages information and progress of site clearance 13
Table 3. Summary of impacts by package 18
Table 4. Information of affected land by 6 packages 19
Table 5. Information of impacts on houses and structures by 06 packages 19
Table 6. Information of impacst on crops and trees by 06 packages 20
Table 7. The volume of affected public facilities 22
Table 8. Information on disposal sites 24
Table 9 . Status of preparation required safeguards documents for packages 25
Table 10. Information of public consultation in phase from May to June/2022 27
Table 11. DMS Status of the Subprojects as of June 2022 28
Table 12. Decision on replacement cost of project districts 31
Table 13. Progress of approving for compensation plans by June 2022 32
Table 14. Progress of compensation payment by June 2022 33
Table 15. Detail about adjusted capital structure 34
Table 16. Resettlement options of 06 packges 37
Table 17. Updated information of resettlement sites 39
Table 18: Impacts on the HHs under the Package 44
Table 19. Implemented activities of EMDP and performances 45
Table 20. Information on land acquisition of forest land 50
Table 21. The updated progress of CAP implementation for Package CW -8 51
Table 22. The updated progress of CAP implementation for Package CW -9 53
Table 23.Update the implementation of pending issues as June 2022 54
Table 24. Recommended activities as June 2022 56

PROJECT OVERVIEW

Project Number and Title:	Loan 3762 – Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)	
Social Safeguards Category	Indigenous Peoples	A
	Involuntary Resettlement	A
Reporting period:	April to June 2022	
Key project's performances in reporting period (April to June 2022)	- The DMS has been implemented for 10/11 packages (except Package CW-07 due to adjustment of DD), in which DMS of 06 packages (CW- 4; CW5; CW 6; CW 8; CW9 and CW 10) were completed. - Tam Duong LFDC has paid the amount of VND 2,224,578,888 for 31 relocation households. The amount of 6,905,917,177 for 38 AHs and 03 organizations has not yet implemented due to lack of fund (*In last report (SMR Q1.2022) approval of 02 compensation plans for 69 AHs and 03 organizations under Package CW – 8 with amount of VND 9,130,496,065*). - In this report (SMR Q2.2022), 05 compensation plans have been approved for 177 AHs with total amount of VND 5,810,676,289, in which (i) 02 new compensation plans for 45 AHs (Package CW – 6) with amount of VND 3,418,312,863 and (ii) 03 new compensation plans for 132 AHs with amount of VND 2392,363,416 (Package CW – 8). At the end of June, 2022, only Tan Uyen LFDC paid the amount of VND 1,913,283,832 for 29/31 households (*02 AHs has not yet agreed to receive the payment, the left amount is VND 18,516,923,* Package CW – 6), 04 remaining compensation plans will be completed in Q3.2022. - DDR of package CW-9 that was prepared according to ADB requirements and was approved in May, 2022 as appendix of the SMR Q1/2022. - Yen Bai PPC issued decision No 1055/QD-UBND on June 6th 2022 approving the life stabilization allowances for affected households *losing more from 10% -30% of total land holding* and vulnerable households according to project policy. The additional compensation plan wiill be approved and paid to AHs in Q3.2022. - The PPC of Lai Chau, YenBai and Lao Cai issued the document on assigning tasks to the DPCs for IRP implementation. At the time of preparing the report, the DPC of Tan Uyen District (package CW-4, CW-5, CW-6) and the DPC of Van Yen district (package CW- 9; CW-10) issued the document on assigning tasks to the LFDCs to act as the focal point for LRP implementation. - Preparation of uRP, EMDP: Up to this report, the Consultant submitted 04 packges of CW 4; CW 5, CW6 and CW 10, in which ADB issued No objection letter to uRP, uEMDP of Package CW – 4 and Package CW – 6 in June 2022.	

Key project's performances in the next reporting period (July to September 2022)	- Implementation of CAP as mentioned in DDRs of package CW -8 and package CW -9. - PMU2 sends the approved uRPs, uEMDPs to LFDCs and local authorities for information disclosure. - PMU2 will submit ADB the uRPs, uEMDPs of 05 packages (package of CW 1; CW 2; CW 3; CW-07 and CW-11) in Q3.2022. - Conduct payment the compensation for AHs - Complete the DMS for remaining packages, compensation plans and payment to AHs - Implement the income restoration program for AHs

I. IPROJECT INTRODUCTION

1.1. General Information

1. The Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP) will be implemented by the Government of Vietnam (GOV) through a Loan from the Asian Development Bank (ADB) under the Ministry of Transport (MoT) with the aim to enhance the access to the Greater Mekong Sub-region (GMS) corridors in the north-western region through upgrading national and provincial highways to: (i) provide reliable access to basic social services such as education, health care, job training, and emergency disaster relief; (ii) increase economic and employment opportunities for the people of the north-western provinces, especially the poor ethnic minorities; (iii) provide further opportunities of cross- border trade with the Lao People's Democratic Republic and the People's Republic of China; (iv) save travel time and costs, hence reducing fuel consumption and carbon dioxide emissions; and (v) ensure consistency of standards over the entire road stretches, including road safety and climate resilience features.

2. The Project involves the improvement and upgrading of two national highways and two provincial roads with approximately 199 kilometers (km) in length that will connect several towns/districts in the provinces of Lai Chau, Lao Cai and Yen Bai to the Noi Bai - Lao Cai Expressway.

3. The Project roads including 02 following routes as illustrated in Figure 1: location Map below:

The route 1: From Bao Ha to Lai Chau city, the road section of 147 km.

The route 2: From Mau A to Nghia Lo town, the road section of 52 km.

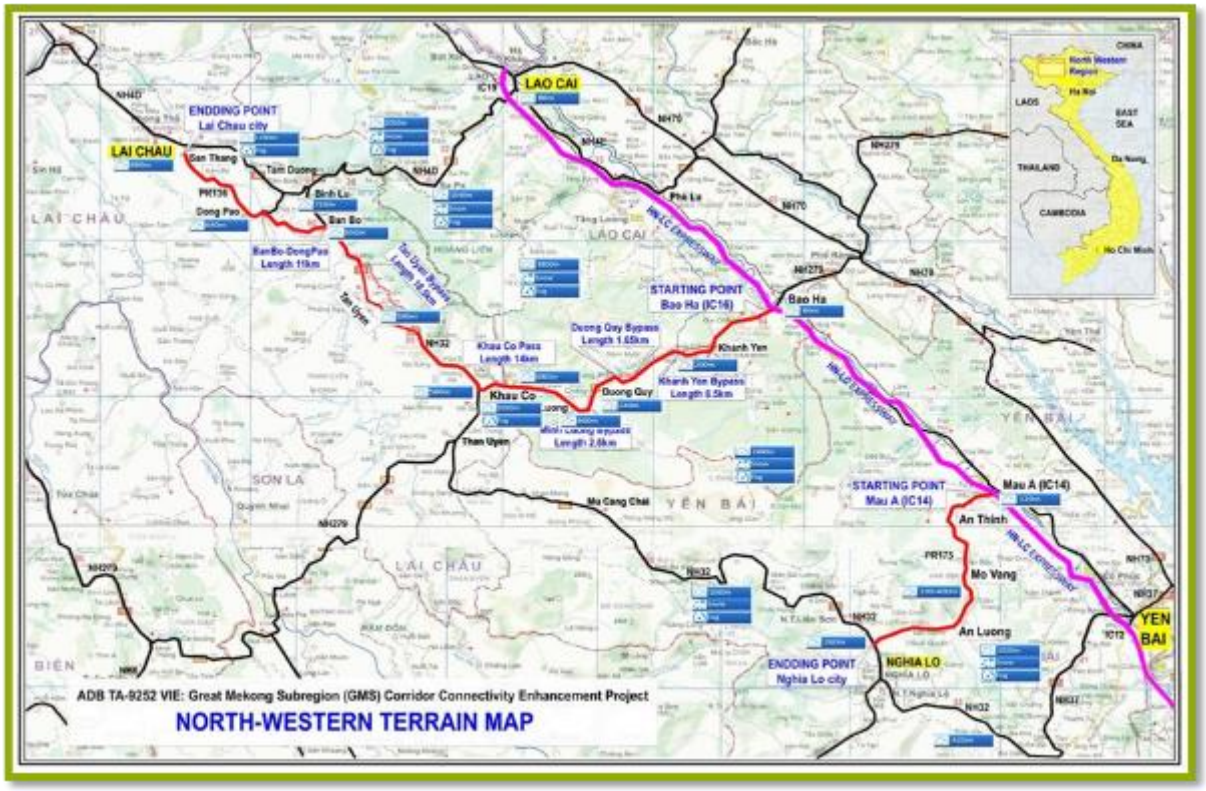


Figure 1: The project Roads Map (two red lines)

4. Project scale:

- The road connecting Lai Chau with Noi Bai - Lao Cai expressway: The road is designed with the scale of mountainous grade III road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed Vtk = 60km/h; sections passing Khau Co pass and Khe Lech pass are designed with the scale of mountainous grade IV road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed Vtk = 40km/h; section passing Hoang Lien - Van Ban nature reserve (Km52 + 000 - Km63 + 444.68) is designed with the scale of mountainous grade V road (in accordance with Decision No.2276/QD-BTNMT by the Ministry of Natural Resources and Environment dated July 18, 2018). Total length of the route: L = 146.6 km.
- The road connecting Nghia Lo with Noi Bai - Lao Cai expressway: The road is designed with the scale of mountainous grade IV road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed Vtk = 40km/h. Total length of the route: L = 52.73 km.

Table 1: The Project's existing roads and upgrading roads

No.	**Road Section – By Pass**	**Length** (km)	**Bridges**	**Current Road Class**	**Upgraded Road Class**
The route 1: Bao Ha to Lai Chau city					
1.	NH 279	69	8 existing & 5 new	IV	III (IV, V in steep section)
1b	Duong Quy (Bypass)	2.03			III
1c	Minh Luong (bypass)	1.69			III
2.	NH 32	44	18 existing & 5 new (2 viaducts)	IV	III (IV in steep section)
3.	PR 136	19	5 existing & 1 new	V	III
3a	Ban Po-Dong Pao Bypass	10.8			III
The route 2: Mau A to Nghia Lo town					
4.	PR 175	52	2 existing & 3 new	-	IV

5. The project is divided into 11 work packages. Construction packages information and progress (Updated June 2022) are as follows:

Table 2: Construction packages information and progress of site clearance

No.	Packages	Stations	Districts/ Provinces	Status of the designs, bidding document, bidding results	Handing over land mark of clearance	uRP and EMDP	Civil work progress
1	Package CW-01	From Km0+00 to Km18+500 (QL279 from IC16 at Km91+500-Km111+512)	Van Ban district, Lao Cai	Detail design (DD) was approved on October 28, 2021. The bidding document was issued in March 2022 and bid open in April 2022.	Handover of site clearance landmarks on September 13, 2021	It is estimated that the first uRP, EMDP will be submitted on July, 2022	Expected to start at QIII/2022
2	Package CW-02	Km18+500 to Km40+000 (QL279 from Km111+512-Km133+700)	Van Ban district, Lao Cai	DD was approved on November 18, 2021. The bidding document was issued on March 9 2022 and bid open on April 12 2022.	Handover of site clearance landmarks on September 13, 2021	It is estimated that the first uRP, EMDP will be submitted on July, 2022	Expected to start at QIII/2022
3	Package CW-03	Km40+000 to Km63+446 (QL279 from Km133+700-Km157+400)	Van Ban district, Lao Cai	DD was approved on Jan 20, 2022. The bidding document was issued on March 9 2022 and bid open on April 12 2022.	Handover of site clearance landmarks on July 20, 2021 Handover of the adjustment landmarks on March 2, 2022	It is estimated that the first uRP, EMDP will be submitted on July, 2022	Expected to start at QIII/2022
4	Package CW-04	Km64+272 to Km84+554 (QL279 from the top of Khau Co Km157+400 to Phuc Than QL32 Km166 & turn right QL32 at Km351+500 go to Km357+500 & go to Km364+211.	Than Uyen district with the length of 13,6Km (From the top of Khau Co QL279 to Phuc Than QL32 intersection at Km351+500 to Km357+500) & Tan Uyen district with the length of 6,7Km (QL32 from Km357+500-Km364+211)	DD was approved on October 25, 2021. The bidding document was issued on March 9 2022 and bid open on April 12 2022.	Handover of site clearance landmarks on July 15,16, 2021	uRP, EMDP was approved in June 29 2022	Expected to start at QIII/2022

No.	Packages	Stations	Districts/ Provinces	Status of the designs, bidding document, bidding results	Handing over land mark of clearance	uRP and EMDP	Civil work progress
5	Package CW-05	Km84+554 to Km107+757 (QL32 from Km364+211 - Km388+339)	Tan Uyen, Lai Chau	DD was approved on November 2, 2021. The bidding document was issued on March 9 2022 and bid open on April 12 2022.	Handover of site clearance landmarks on August 4, 2021	The uRP, EMDP is submitted on June 13, 2022 for ADB review/approval.	Expected to start at QIII/2022
6	Package CW-06	There are two sections: (Km107+757 to Km120+600) *& (*Km137+040 to Km137+960) *(Section 1: QL32 from Km388+339-Km398+100 & Turn left onto bypass of Ban Bo about 3,540Km. Section 2 is at TL136 from Km9+935-Km9+0)*	Tan Uyen (From Km388+339 - Km395+300 with the length of 07Km) & Tam Duong (from Km395+300)	DD was approved on September 28, 2021. The bidding was issued on Jan 12 2022 and Bidding results are being submitted	Handover of site clearance landmarks on August 19, 2021	uRP, EMDP was approved in June 14 2022 ad Lai Chau PPC issued the document on acceptance of uRP, EMDP *(Document No 2224/UBND-KTN dated June 28, 2022)*	Expected to start at QIII/2022
7	Package CW-07	Km120+600 to Km128+040 (*by pass Đông Pao - Bản Bo)*	Tam Duong district, Lai Chau	DD was approved on March 15, 2022. The bidding document is expected to be issued in April 2022.	It is estimated to handover of site clearance landmarks in April, 2022	It is estimated that the uRP, EMDP will be submitted on August 31, 2022	Expected to start at the end of QIV/2022
8	Package CW-08	Km128+040 to Km137+040 & Km137+960 to Km146+540	Tam Duong district, Lai Chau city, Lai Chau	DD was approved on May 25, 2021. The bidding document was issued on October 1, 2021 2022 and there is a contractor selection result	Handover of site clearance landmarks on November 06, 2021	uRP, EMDP was approved in December, 2021 and LRP has not yet implemented	**Started on December27, 2021**
9	Package CW-09	Km00+000 to Km20+667 (new: Km00+0 – Km20+00)	Van Yen district, Yen Bai	DD was approved on June 18, 2021. The bidding document was issued	Handover of site clearance landmarks on	uRP, EMDP was approved in Jan 2022 and LRP has	**Started on June 23, 2022**

No.	Packages	Stations	Districts/ Provinces	Status of the designs, bidding document, bidding results	Handing over land mark of clearance	uRP and EMDP	Civil work progress
				on August 27 2021 and there is a contractor selection result.	October 22,2020 and August 5, 2021	not yet implemented	
10	Package CW-10	Km20+667 to Km38+252 (new: Km20+00 - Km36+900)	02 districts of Van Yen & Van Chan, Yen Bai	DD was approved on October 11, 2021. The bidding document was issued on December 25, 2021 and bid open on Jan 28, 2022. Bidding results are being submitted	Handover of site clearance landmarks on August 5, 2021	The uRP, EMDP is submitted on June 2, 2022 for ADB review/approval.	Expected to start at QIII/2022
11	Package CW-11	Km38+252 to Km54+069 (new: Km36+900 – Km52+671) in which there is An Lương bridge Km37+527	Van Chan district, Yen Bai	DD was approved on March 15, 2021. The bidding document is expected to be issued in April 2022	Handover of site clearance landmarks on June 7, 2021	It is estimated that the uRP, EMDP will be submitted in July, 2022	Expected to start at QIV/2022

6. In comparision with last report (SMR Q1, 2022) the preparation of uRP/EMDP for the project has been improved, the uRP, EMDP of 04 packages (CW-4, CW -5, CW 6 and CW -10) have been prepared and submitted to ADB for approval. It is estimated that, uRPs, EMDPs of 05 packages (CW-1, CW -2, CW -3, CW-7 and CW 11) will be submitted to ADB in Q3/ 2022.

7. The progress of handing over civil works for packages of CW- 8, CW 9 accordingly ADB regulation has implemented very slowly. At the report preparation, the additional allowances have not paid for AHs, because it took a long time for the PPC to review/ appraise these allowances. In the fact, Yen Bai PPC has just issued the document on allowances at end of June, 2022. Based on this decision, the LFDC will complete additional compensation plans for AHs and it is estimated to completed the payment for AHs in Q3.2022.

8. Currenrly, a big problem occurs in the implementation of site clearance is that lack of fund. Compensation plan was approved of packages CW -8 in Tam Duong district has not yet paid. In order to ensure the progress of handing over civil works for packges in Q3.2022. PMU.2 need to closely coordinate with MOT to soon arrange the fund for land acquisition.

1.2. Objectives of internal monitoring

9. At the project preparation, the project is identified as category A for involuntary resettlement and category B for indigenous people. However, during the updating for RPs and EMDPs for Package CW-8 and CW-9, the impact on indigenous people is identified as significant, so the category for indigenous people has been changed from B to A as the recommendation of ADB. Therefore, the project is identified as category A for both involuntary resettlement and indigenous people. As ADB SPS 2009's requirements, the project is required both the internal and external monitoring reports during project implementation. The main purpose of the internal monitoring is to ensure that matters related to social safeguards have been implemented in accordance with the policies and procedures of the RPs/uRPs/EMDP/EMDPs/DDRs following ADB SPS 2009 and project policy.

10. The general objectives of internal monitoring are to: (i) report on the status and assess the compliance with the agreed social safeguards documents, including RP/EMDP/DDR; (ii) confirm the availability/handover of land to the proposed subprojects; (iii) monitor contractors' compliance to policy framework's provisions related to temporary land acquisition during civil works; (iv) ensure that the standards of living of affected households is restored or improved; (v) monitor the implementation process; (vi) assess the sufficient implementation of compensation, resettlement measures and social development assistance programs; (vii) identify problems or potential problems; and (viii) identify and implement quick response measures to mitigate emerging issues.

11. This report is prepared by PMU.2 to provide information and report to ADB on the implementation status of social safeguard covering the period from April to June 2022.

1.3. Institutional arrangements

12. In order to ensure the compliance of the project with regard to the implementation of safeguard policies of ADB, since the beginning time of project preparation stage, the PMU.2 has assigned officers to take responsible for social safeguard policy issues, including social, ethnic minority and land acquisition and environment with support of the Project Implementation Supervision Consultant (PISC) namely Sambo (Korean Consultant) that has been negotiated with PMU2. The consulting services for procurement assistance and construction supervision (CS 1 Consultant) between CS 1 Consultant and PMU.2 has been signed at the end of December, 2021 and accordingly the social safeguard consultant was mobilized at the first week of January, 2022. CS1 consultant supported PMU to prepare the report and monitor project implementation in terms of land acquisition and compensation. At the end of March, 2022, a gender specialist of CS1 was also mobilized. However, in order to ensure the progress of social safeguard implementation, CS 1 should mobilize fully 03 social safeguard specialists to support PMU2 for site clearance of 11 packages. (a social safeguard specialist is not mobilized yet). At the end of June, 2022, two social safeguard specialists took part in site visit at the end of June/2022 to collect data for SMR Q2. 2022 and in this monitoring time the gender and development specialist worked with representatives of construction contractors of Packge CW -08 (02 agencies) and Package CW -06 to provide guidances for implementing indicators of GAP.

13. In addition, an external monitoring agency (EMA) on social and resettlement was also recruited due to the project's category A for involuntary resettlement as requirement of ADB SPS 2009. External Monitoring Agencies (EMA) was mobilized in Quarter III, 2020. At the end of June, 2022, IMC completed the monitoring activities at site and the external monitoring report will be submitted to ADB in July, 2022 for review/comments.

1.4. Summary of impacts based on detailed designs/DMS results

14. The project consists of 11 construction packages. By the time of this report, the detailed technical designs have been approved for 10/11 packages, except Package CW- 7. Accordingly, the DMS have been conducted for 10/11 packages. Of which, the DMS is completed for the AHs within right of way (ROW) of the packages:; CW-4; CW -05; CW-6; CW-8, CW-9, CW-10 and , while the DMS is being conducted for package CW -01; CW -02 CW -03and CW 11 . Please see below table for more information of impacts by packages:

a) Affected households

15. As results of DMS by June 2022, the land acquisition for 06 packages has impacted on a total of 4,243 AHs and 37 organizations. Of which, 224households have been entirely impacted on houses and must to relocate, 317 households are considered as severely affeceted households due to losing of 10% or more their productive landholdings and 2,212 households are considered as vulnerable households and most of vulnerable are ethnic minority. The detailed information of AHs by package are described in following table.

16. Up to June, 2022, DMS is only conducted for AHs within the right of way (ROW) of the packages. When relocation of public facilities is implemented, DMS result will be updated and these AHs are eligible to receive fully compensation/allowance as project policy.

Table 3. Summary of impacts by package

Package name	Total number of affected HHs	Number of relocated households	Number of households losing production land from 10% or more	Number of vulnerable households								Number of affected organizations
				EM HHs	Women with dependent HHs	Poor HH	Disable HHs	Policy HHs	Landless	Orphan children	Elderly HHs	
Package CW- 1				Continue to be updated in next report								
Package CW- 2												
Package CW- 3												
Package CW- 4	760	17	71	411	11	34	0	5	3			6
Package CW-5	703	6	60	334	4	1						
Package CW- 6	782	70	24	443	27	40	14	2	0	2	9	12
Package CW- 7	Continue to be updated in next report											
Package CW- 8	582	36	3	347	1	32	1	0			0	9
Package CW- 9	925	23	121	215	28	7	6	15			1	2
Package CW-10	491	72	62	462	54	75	2	5				8
Package CW-11												
TOTAL	**4,243**	**224**	**317**	**2,212**	**125**	**189**	**23**	**27**	**3**	**2**	**10**	**37**

Source: Data provided by LFDCs by June 2022

Note: Final DMS of packages of CW -2 and CW -3 will be updated in SMR Q3,2022 after Van BanLFDC completing additional DMS for 166 AHs losing productive forest land.

b) Affected lands

17. By the end of June 2022, the implementation of 6 packages[1] have impacted on a total of 2,271,684 m2 are affected by land acquisition for the construction packages. Of which, 51,993 m2 are classified as residential land; 84,529 m2 are classfied as paddy land; 253,194m2 is annual crops land; 524,409 m2 are classified as perennial trees land, 51,293m2 are classified as up land; 23,882 m2 are classified as aquaculture land and 226,301 m2 of forest land. Please see below for more information of affected land by packages.

Table 4. Information of affected land by 6 packages

Package	Residential land (m2)	Paddy land (m2)	Annual Land (m2)	Perrenial Land (m2)	Up land (m2)	Aquaculture land (m2)	Forest land (m2)	Public Land (m2)	TOTAL (M2)
Package CW-1			-						
Package CW-2									
Package CW-3									
Package CW-4	1,606	14,387	57,660	3,234	5,507	1,911	32,804	246,809	363,918
Package CW-5	486	4,891	33,506	8,724	16,561	618		169,146	233,932
Package CW-6	10,491	37,465	79,270	57,276	2,288	7,435		160,700	354,924
Package CW-7									-
Package CW-8	8,517	23,216	28,975	40,392	26,937	11,497	4,496	275	144,307
Package CW-9	11,953	2,902	7,611	143,073		1,175	123,160	357,342	647,216
Package CW-10	18,940	1,668	46,172	271,710		1,246	65,841	121,811	527,388
Package CW-11									
Total (m2)	**51,993**	**84,529**	**253,194**	**524,409**	**51,293**	**23,882**	**226,301**	**1,056,083**	**2,271,684**

Source: Data provided by LFDCs by June 2022

c) Impacts on houses and secondary structures

18. By the time of this report, according to DMS results the land acquisition implementation for 06 packages has impacted on a total of 27,100 m2 of houses. In addition, the land acquisition also impacted on privately-owned secondary structures, namely: bathroom/toilet (3,110 m2); 3,773 m2 of shed; 18,448 m2 of yard; 37,344 m of water pipe and 99 graves. Please see below table for detailed information of affected structures by packages.

Table 5. Information of impacts on houses and structures by 06 packages

Package	Main house (m2)	Shed (m2)	Kitchen (m2)	Yard (m2)	Barthroom (m2)	Grave (pcs)	Water pipe (m)	Fence (m2)
Package CW-1								
Package CW-2								
Package CW-3								

[1] The DMS is being conducted for packages CW- 1; CW - 2 and CW-03, the DMS is not conducted for package CW-07 due to the DD is not approved yet.

Package	Main house (m2)	Shed (m2)	Kitchen (m2)	Yard (m2)	Barthroom (m2)	Grave (pcs)	Water pipe (m)	Fence (m2)
Package CW-4	1575	52	19	430	30	0	9658	14609
Package CW-5	1538.8	68	120	1150	73	0	4300	680
Package CW-6	10452	1196	1510	5169	308	15	8850	175
Package CW-7								
Package CW-8	3252	1433	24	2230.8		75	1245	
Package CW-9	1524.6	256.42	493.38	6687.52	147.37	1	4381	
Package CW-10	8757.2	768	195	2781	190	8	8910	4074
Package CW-11								
TOTAL	**27,100**	**3,773**	**2,361**	**18,448**	**748**	**99**	**37,344**	**4,249**

Source: Data provided by LFDCs by June 2022

d) Impacts on crops and trees

19. Regarding affected crops and trees, the land acquisition for 06 packages has impacted on 83,821 m2 of paddy; 41,726 m2 of crops including cassava and vegetable. In addition, 214,052 of timber; 41,848 of fruit tree and 85,212 other trees are also cut by land acquisition implementation for the construction of 06 packages. Please see below tables for more information of affected annual crops and trees by package

Table 6. Information of impacst on crops and trees by 06 packages

Package	Paddy (m2)	Crop (m2)	Other tree (m2)	Timber (tree)	Fruit tree (tree)	Medicinal plants (m2)	Bonsai (tree)
Package CW-1							
Package CW-2							
Package CW-3							
Package CW-4	14,387	5,627	17,473	11,867	17,394	2,349	548
Package CW-5	387	980	7,500	1,350	2,350	170	2,700
Package CW-6	39,464	4,640	32,786	1,601	15,696		
Package CW-7							
Package CW-8	23,216	29,445	21,384				
Package CW-9	2,428	260	934	72,123	3,487		
Package CW-10	3,939	774	5,135	127,111	2,921	257	91
Package CW-11							
TOTAL	**83,821**	**41,726**	**85,212**	**214,052**	**41,848**	**2,776**	**3,339**

Source. Data provided by LFDCs by June 2022

e) Impacts on public facilities

20. There are public facilities to be affected by packages that include electric line; water pipeline and telephone poles needs to be reocated. All these facilities will be compensated at replacement cost and must be restored before taking the land to ensure the services are always available for the people.

21. As project policy, compensation payment is only applied for the Owners of public facilities (excluding works for which the owner has committed to self-relocate and does not claim compensation) out of righ of way (ROW) and these works are out of committement of self

relocation. Below table 7 presents the volume of public facilities will be affected by the land acquisition for each package.

Table 7. The volume of affected public facilities

Packages	Name of affected public facilities	Name of the owners
Package CW-01 *(in ROW of existing national road 279)*	**Electric line**: (i) 35 Kv transmission line (TL): 02 location at Km 17+ 860 to Km 17+900 (207m in length) and (ii) Son Thuy 3 station at Km 9+642 and Nam Thai station at Km 15+420;	Lao Cai electric company
	- **Electric line**: (i) 35 Kv T/L: 10 location from Km 18+700 to Km 40+000 - **Low voltage (LV) T/L:** 135 locations from Km 0+000 to Km 18+250 (6878 m in length)	
	Telecommunication: (i) 267 locations of VNPT telecommunication from Km 0+000 to Km 18+500 (15360m in length) and 7886 m in length at underground line from Km 8+800 to Km 16+450; (ii) 118 locations of Viettel telecommunication from Km 0+000 to Km 18+500 and (iii) 7 locations of Mobifone telecommunication from Km 14+160 to Km 14+642 (315 m in length)	Lao Cai VNPT brand Lao Cai Viettel brand Northern network centre-Branch of Mobifone telecommunication cooperation
	Water line - Khanh Yen town: length of 437 from Km 15+530 to Km 15+962; - Lang Giang commune: length of 2329 from Km 17+761to Km 18+626;	- Lao cai water supply company
Package CW-01 *(out of ROW of existing national road 279)*	**Electric line**: (i) 35 Kv T/L: 18 location from Km 2+690 to Km 15+420 (5643 m in length)and (ii) Viettel station at Km 4+120 and (iii)Low voltage T/L: 2 locations from Km 4+120 (48m in length)and 14 location from Km 9+600 to Km 11+650 (298m in length)	i. Lao Cai PC ii. Vietel lao cai branch iii. Vietel lao cai branch and Lao Cai PC
Package CW-02 *(in ROW of existing national road 279)*	**Electric line**: 35 Kv transmission line (TL): 01 location at Km 37+ 350	Minh Luong development company- Minh Luong hypo power
	- **Electric line**: - (i) 35 Kv T/L: 10 location from Km 18+700 to Km 40+000 and (ii) Hoa Mac 3 station at Km 24+880 and Hoa Mac 6 station at Km 26+380; - LV T/L: 116 locations from Km 18+650 to Km 38+843	Lao Cai electric company
	Telecommunication: (i) 260 locations of VNPT telecommunication from Km 18+500 to Km 40+000 and (ii) locations of Viettel telecommunication from Km 18+500 to Km 40+000	Lao Cai VNPT brand Lao Cai Viettel brand
	Water line - Lang Giang commune: total length of 357 from Km 18+500 to Km 40+626; - Hoa Mac commune: total length of 3194 from Km 21+885to Km 23+331; - Tham Duong commune: total length of 3446 from Km 33+284to Km 36+683; -Tham Duong commune: total length of 3440 from Km 36+486 to Km 37+732	- Lao cai water supply company - Hoa Mac CPC Tham Duong CPC
Package CW-02 *(out of ROW of existing national road 279)*	**Electric line**: - 35 Kv T/L: 25 locations from Km 18+780 to Km 39+684 (10206 m in length) and 1 location from Km 18+700 to Km 40+000 and - Minh Luong Thuong 1 hydropower station at Km 38+750 and Duong Quy 2station at Km 32+155; Low voltage T/L: 17 locations from Km 19+650 to Km 38+800 (533m in length)	- Lao Cai PC and Minh Luong Thuong hydropower. - Minh Luong Thuong hydropower and Lao Cai PC Lao Cai PC
Package CW-03 *(in ROW of existing national road 279)*	- **Electric line**: (i) 35 Kv T/L: 2 location from Km 41+623 to Km 42+166 (142 m in length)and (ii) Minh Luong 2 station at Km 46+530 and (iii)Low voltage T/L: 64 locations from Km 41+450 to Km 49+300 (2426m in length)	Lao Cai electric company
	Telecommunication: (i) 120 locations of VNPT telecommunication from Km 40+000 to Km 49+320 (7795 m in length)and (ii) 347locations of Viettel telecommunication from Km 40+000 to Km 63+446 (21377 m in length)	Lao Cai VNPT brand Lao Cai Viettel brand
	Water line - Minh Luong commune: total length of 5400 from Km 45+937 to Km 48+082; - Nam Xe commune: total length of 3570 from Km 48+948to Km 49+004;	- Minh Luong CPC - Nam Xe CPC
Package CW-03 *(out of ROW of existing national road 279)*	**Electric line**: - 35 Kv T/L: 5 locations from Km 41+500 to Km 45+700 (1737 m in length) - Pom Khen station at Km 4+510; - Low voltage T/L: 18 locations from Km 41+510 (18m in length)	Lao Cai PC
	Pom Khen kinder and primary school: 02 class with total square of 39.5 m; wall fence and ground will be affected by project	
Package CW-04 *(in ROW of existing national road 279)*	**Than Uyen district** - **Electric line**: (i) 35 Kv T/L: 8 locations (1073 m in length); (ii) LV TL : 64 locations (2200 m in length) and (iii) 02 stations. - **Telecommunication** (i) TL of VNPT telecommunication includes underground line of 6.150 m in length and 121 polars with length of 5.807m and(ii) TL of Viettel telecommunication includes 150 polars with length of 7438m - **Water supply line:** total length of 7154 m	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand - CPC
	Tan Uyen district - **Electric line**: (i) 35 Kv T/L: 6 locations (3032 m in length); (i) LV TL : 45 locations (2023 m in length)	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand CPC

Packages	Name of affected public facilities	Name of the owners
	- **Telecommunication:** (i)TL of VNPT telecommunication includes underground line of 5403 m in length and 101 polars with length of 4956 and (ii) TL of Viettel telecommunication includes 89 polars with length of 6078m - **Water supply line:** total length of 8000 m	
Package CW-05 *(in ROW of existing national road 279)*	**Tan Uyen district** - **Electric line**: (i) 35 Kv T/L: 20locations (4000 m in length); (ii) LV TL : 132 locations (6857 m in length) and (iii) 03 stations - **Light system:** there are 53 affected polars and total length of 2.503m - **Telecommunication:** (i)TL of VNPT telecommunication includes underground line of 13163 m in length and 312polars with length of 15507m and (ii) TL of Viettel telecommunication includes 244 polars with length of 12.229m - **Water supply line:** total length of 20625 m	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand CPC
Package CW-06 *(in ROW of existing national road 279)*	**Tan Uyen district** - **Electric line**: (i) (i) 35 Kv T/L 750 m and (ii) LV TL : 2220 m - **Telecommunication:** (i)TL of VNPT telecommunication is 2430 m in length and (ii) TL of Viettel telecommunication has length of 2430 m - **Water supply line is** used for households, including pipe, water clock and relevant	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand CPC
	Tam Duong district - **Electric line**: (i) LV TL : 74locations (2201 m in length) and (ii) 1station - **Telecommunication:** (i)TL of VNPT telecommunication includes underground line of 9168 m in length and 109 polars with length of 8205 m and (ii) TL of Viettel telecommunication includes 109 polars with length of 8205 m - **Water supply line:** total length of 6325 m	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand CPC
Package CW-07	N/A	
Package CW-08 *(in ROW of existing national road 279)*	**Lai Chau city** - **Electric line**: (i) 22kv TL: 23locations (37001 m in length) and (ii) 99 LV polars - **Water supply line:** total length of 2500 m - **Light electricity 02 polars** - **Telecommunication:** TL of VNPT telecommunication has length of 3500 m in length and 60 polars.	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand CPC
	Tam Duong district - **Electric line**: (i)35 kv TL: 35 locations with total length of 6543m; (ii) LV TL : 49 locations (2264 m in length) and (ii) 3station2 - **Telecommunication:** (i)TL of VNPT telecommunication has length of 13195m and (ii) TL of Viettel telecommunication has length of 4533 m - **Ban Hon CPC:** Ban Hon secondary school has affected 2-storey classroom and secondary works	- Lai Chau PC - Lai Chau VNPT brand - Lai Chau Viettel brand - Ban Hon CPC
Package CW-09 *(in ROW of existing national road 279)*	- **Electric line**: (i)35 kv TL and (ii) LV TL - **Telecommunication:** (i)TL of VNPT telecommunication - **Light electricity** - **Water supply line of An Thinh CPC**	- Van Yen PC - Van Yen VNPT brand - Van Yen Viettel brand - An Thinh CPC
Package CW-10 *(in ROW of existing national road 279)*	- 110 kV power line: 3 power poles; - Medium and low voltage power lines: 65 power poles - Telecommunication cable: 95 poles	-
Package CW-11	N/A	

(Source: Reports of PMU2, April, 2022)

f) Temporary land acquisition during construction time

22. Information of disposal site: There are 58 disposal sites in 03 project provinces, in which 18 disposal sites of Lao Cai; 21 disposal sites of Lai Chau and 19 disposal sites of Yen Bai. The total area of 58 disposal sites is about 150 ha, there is no need permanent land acquisition for these disposal sites because mostly sites are public vacant land which were cleared already by local authorities and reserved for construction of industrial zone and local infrastructure. Table 8 presents location of disposal sites in project area.

Table 8. Information on disposal sites

Package	**Decision**
Package CW-1	Lao Cai PPC issued Document No 6089/UBND-QLDA dated December 31, 2020 on approving the quantity and location of 18 dumping sites in Van Ban district for constructing of the project (the total volume of 18 dumping sites is 49.9 ha
Package CW-2	
Package CW-3	
Package CW-4	Based on the meeting minute of DONRE of Lai Chau and PMU 2 dated December 25, 2020, there are 21 dumping sites, in which: - 02 dumping sites in San Thang commune, Lai Chau city with total volume of 1.1 ha; - 02 dumping sites in Phuc Than commune, Than Uyen district with total volume of 3.8 ha; - 03 dumping sites in Tan Uyen district (in which 02 of Pac Ta commune and 1 of Phuc Khoa commune with total volume of 7.8 ha; - 14 dumping sites in Tam Duong district, in which 02 of Son Binh commune; 01 of Ban Bo; 04 of Na Tam; 02 of Ban Hon commune and 05 of Ban Giang, Lai Chau city with total volume of 44.85 ha;
Package CW-5	
Package CW-6	
Package CW-7	
Package CW-8	
Package CW-9	Based on the agreement minute with CPCs there are 19 dumping sites, in which 5 dumping sites of Mo Vang, 4 of Dai Son; 2 of An Thinh and 8 of An Luong,
Package CW-10	
Package CW-11	

23. In the process of construction time, need of material gathering as well as disposal is necessary to ensure construction method as well using disposal for filling in as request of local authorites. The activities of transportation and disposal ensure not cause breaken-down for technical infrastructure system and production and living activities of local people, comply with legal regulation on environmental protection and other regulation.

24. After that completing disposal, PMU2/Constractors have to hand over clearance to ensure high level and provide clearance for local authorites and people.

25. In process of DD preparation; PMU2 worked with PPCs, DONREs and DOTs to indentify suitable land fund for disposal sites.

- On Novemeber 13, 2020, PMU2 worked with Lao Cai DOT, DONRE, Van Ban DPC to get agreement on location of 18 disposal sites. Mostly 18 disposal sites are non-use land.
- On December 13, 2020, PMU2 worked with Lai Chau DONRE to get agreement on location of 21 disposal sites.

26. In order to meet the requirement of PPCs on disposal sites, when construction activies start, PMU2 will have meetings with stakehoders to re-indentify location of disposal sites.

27. Up to this report preparation, based on actual demand and construction method, there is change in location of waste dumping site, constructruction contractors identify proper locations, after that, they work with local authorities and people to reach agreement on waste dumping sites. They will prepare a technical record and submit to DONRE for acceptance and a final recod will be sent to Construction Supervision Consultant for appraisal/approval together with confirmation document of DONRE. Below is updated information on waste dumping site of Package CW-06, CW -8 and CW 9.

- Package CW-08, contractor prepared the record of waste dumping site (Letter No .745/KT/BT/XL-08- LC dated 07 July, 2022) and submitted to CS consultant for acceptance (attached *with Document No 313a/UBND-TNMT dated 21 March issued by Tam Duong DPC).* There are 10 dumping sites with total stock capacity of 309,000 m3. The land used for 10 waste dumping site is agricultural, annual plant of AHs. The CS consultant sent Document to PMU.2 on request for approval of waste dumping site dated 21 July, 2022. *Refer Annex 2. Legal documents (Document No 313a/UBND-TNMT dated 21 March issued by Tam Duong DPC and Document issued by CS 1 sent to PMU.2 on request for approval of waste dumping site dated 21 July, 2022.)*
- 02 packages of CW 6, CW 9: the contractors have been prepared technical documents and worked with the DONRE of districts for approving location of waste dumping site.

28. Information of hiring contracts of 10 dumping sites (under Package CW-08) and other disposal sites will be updated in next report.

II. DETAILED PROGRESS OF RESETTLEMENT IMPLEMENTATION

2.1. Status of social safeguards documents for subprojects

29. At the time of project preparation in 2018, 3 Resettlement Plans (RPs) and 03 Ethnic Minority Development Plan (EMDP) have been prepared for whole subproject in 3 provinces. All social safeguard documents have been also approved by ADB.

30. At the stage of project implementation since 2021, a total of 24 social safeguard documents (11 uRP, 11 uEMDP and 2 DDRs) are required for 11 packages in 3 provinces of Lai Chau, Lao Cai and Yen Bai. By the end of June 2022, 04 updated RPs/EMDPs have been approved by ADB for Package CW- 4; Package CW -6; Package CW-08 and Package CW09. The status of required documents and plan for the preparation of remaining social safeguards documents is summarized in below table.

Table 9 . Status of preparation required safeguards documents for packages

No.	Subprojects	Required social safeguards documents	Status of social safeguards documents
I	**LAO CAI PROVINCE**		
1	Package CW -1	uRP/EMDP	Be submitted in July 2022
2	Package CW- 2	uRP/EMDP	Be submitted in July 2022
3	Package CW- 3	uRP/EMDP	Be submitted in July 2022
II	**LAI CHAU PROVINCE**		
4	Package CW- 4	uRP/EMDP	uRP, EMDP was approved in June, 2022
5	Package CW- 5	uRP/EMDP	uRP, EMDP was submitted on June 13, 2022 and NOL has not yet issued by ADB
6	Package CW- 6	uRP/EMDP	uRP, EMDP was approved in June, 2022
7	Package CW- 7	uRP/EMDP	Be submitted on August 31, 2022
8	Package CW- 8	uRP/EMDP	uRP, EMDP was approved in December, 2021
III	**YEN BAI PROVINCE**		
9	Package CW- 9	uRP/EMDP	uRP, EMDP was approved in Jan 2022
10	Package CW- 10	uRP/EMDP	uRP, EMDP was submitted on June 13, 2022 and NOL has not yet issued by ADB
11	Package CW- 11	uRP/EMDP	Be submitted in July 2022

31. RP and EMDP updating progress were delayed due to the delay in the completion of DED (delay in the detail design and resettlement mark demarcation work of the design consultant) and effect of Covid 19 and delay in the issuance of compensation prices of the provinces. In addition, initially, the technical design consultant only carried out the socio-economic survey with a sample of 30% of the total affected households. However, based on completed DMS data, ADB required to conduct an additional SES with 100% of severely affected and vulnerable households, which resulted in the need to carry out procedure request for additional funding for implementation, leading to delay in updating RP/EMDP.

32. Regarding to Package CW-8, while the uRP is not approved yet by ADB, 454 AHs have been paid the compensation and assistances with an amount of VND 36,529,903,177. A due diligence review is prepared to examine whether or not the compensation payment complied with requirements on compensation/support entitlements as set forth in the Project's RP/uRP. The implementation of this CAP was updated and presented in Item 2.13. of this report

33. Regarding to Package CW-9, Pursuant to the requirements of the Government's capital plan management, the capital that was allocated to the locality but not used would be possibly paid back to the budget in November 2021, on the one hand, and the people's committees of the communes and local communities suggested to pay compensation to the affected households to stabilize their accommodations before the Lunar New Year, on the other hand. Therefore, the DCARB of Van Yen district paid the compensation to 184 affected households with the amount of **VND 13,014,706,997**. This payment of compensation before the uRP, which was approved by the ADB. The advance payment before approved uRP was not in accordance with the project regulations. The DDR of Package CW-9 was prepared and attached in SMR

Q1.2022; ADB approved this report in May 2022. The implementation of this CAP was updated and presented in Item 2.13 of this report.

2.2. Public consultation and project information disclosure

34. Information dissemination and community consultation activity are taking place during the project's implementation and preparation process. At the time of this reporting, at least two rounds of information dissemination and community consultation have been organized in the project provinces during project preparation and updating the safeguards documents for each package. In addition, as for ADB's requirement, the approved uRPs/uEMDPs have also been disclosed to all affected households and other stakeholders, besides the copies of these uRPs/uEMDPs that were placed in the commune/and villages.

35. The first period of dissemination of information and community consultation was organized by the consultant during the FS preparation in coordination with local authorities in stage of 2018 and 2019. The latest information dissemination and community consultation exercise was carried out in 2021, after approval of the detailed engineering design (DED) and construction drawings of Package CW-8, CW-9 by the competent authorities; information dissemination through consultative meetings was conducted with communal authorities and representatives of affected HHs in their communes.

36. In addition to dissemination of information and community consultation in project preparation, information and community consultation were carried out in process of SES, preparation of uRP, EMDP of Package in phase 2021 and 2022.

37. In process of site clearance in Q2, 2022 (from April to June, 2022), the LFDCs carried out community consultation meetings to information disclosure about project policy and 05 new compensation plans were approved in stage of May-June 2022 (package CW-06 and package CW-08). Besides, at the end of June, 2022 CS 1 and EMC organized community consultation meetings.

38. Total 28 meetings were implemented by LFDCs and CS1/EMC from May to June at the office of CPCs or cuture housing to provide the project entitlements as well as collect relevant information on demand of AHs on LRP, site clearance. Total 794 particpants, in which 739 are EM, accounting for 93%.

Table 10. Information of public consultation in phase from May to June/2022

Package	Date and location	Quanlity of meeting	No of Participant			Content
			Male	Female	EM	
CW- 01	The office of CPC, June/2022	2	21	18	31	- Project information, information dissemination of the RP, EMDP. - The grivance mechanism. - Expectations of ethnic minority group about the implementation of site clearance.
CW- 02	The office of CPC, culture housing, June/2022	3	37	35	69	
CW- 03	The office of CPC, culture housing, June/2022	3	35	29	58	
CW- 04	The office of CPC, culture housing June/2022	2	34	27	55	

CW- 05	The office of CPC, culture housing May-June/2022	3	44	41	79	
CW- 06	The office of CPC, culture housing May-June/2022	4	53	47	88	
CW- 08	The office of CPC, culture housing, June/2022	3	42	38	77	
CW- 09	The office of CPC, culture housing, May-June/2022	5	121	118	231	
CW- 10	The office of CPC, culture housing, June/2022	3	29	25	51	
TOTAL		**28**	**416**	**378**	**739**	

39. In the consultation meetings, local people want that site clearance of project should be implemented transparently and ensure project policy, compensation price is reasonable and ensure the applied price for compensation/allowance calculation is replacement price.

40. During monitoring, the Consultant found that there is different between English version and Vietnamese version of RP (in 2018) for Lao Cai and Yen Bai. Therefore, LFDCs understood incorrectly information about project policy. In order to ensure the implementation of project policy correctly, in MOU of the mission of March 2022, ADB required that the project should get concurrence from DPCs/LFDCs during preparaton for uRPs/uEMDPs before submitting to ADB for review/approval.

2.3. DMS implementation

41. By the time of this report, the detailed technical designs have been approved for 10/11 packages, except Package CW- 7. In Q2,2022, DMS has been implemented for 10/11 packages (except Package CW-07 due to adjustment of DD), in which DMS of 06 packages (CW- 4; CW5; CW 6; CW 8; CW9 and CW 10) were completed.

42. Before carrying out the detailed measurement survey of affected land and properties, the DCARCs or the DCLDFs, through the commune people's committees, sent a notice of land acquisition to each affected household. The DMS schedule was informed to the affected households by the DCLDF staff or village heads. According to the DCLDF, the DMS working group usually includes DCLDF representative, commune people's committee leaders, cadastral officials, village heads, and affected persons. For some packages, during the period from March to June 2022, meetings in the communes were also organized by the DCLDFs to inform more specifically about the project, consult with the households about the DMS process, and plan the compensation. Refer below table 11.

43. The compensation and support plans were prepared and made public in accordance with the regulations.

Table 11. DMS Status of the Subprojects as of June 2022

No.	Subproject/Package	Date of issuing the notice of land acquisition	DMS commencement date	DMS completion date	Notes
1	Package CW -1[2]	- The notice No 604/TB-UBND dated 14/4/2022, the notice of land acquisition for Tan Thuong commune - The notice No 617/TB-UBND dated 22/4/2022, the notice of land acquisition for Khanh Yen Thuong commune	10/01/2021	On-going	Final DMS will be completed in July/2022
2	Package CW -2[3]		10/01/2021	On going	.
3	Package CW -3[4]		19/8/2021	On going	
4	Package CW -4	- The notice No 3199/TB-UBND dated 15/11/2021, the notice of land acquisition for Phuc Than commune - The notice No 3045/TB-UBND dated 9/12/2021, the notice of land acquisition for Pac Ta commune	17/9/2021	April/2022	Final DMS is completed
5	Package CW -5	Decision No 69/QD-UBND dated January 21, 2022 on workplan of land acquisition	21/1/2022	April/2022	Final DMS is completed
6	Package CW -6	- The notice No 129/TB-UBND dated 21/1/2022, the notice of land acquisition for Phuc Khoa commune, Tan Uyen district	17/9/2021	April/2022	Final DMS is completed

[2] The notice of land acquisition was issed for 4/5 project communes, there are two pending issues (i) Sơn Thủy CPC: The district PC issued notification of land acqusition for 149/162 households; the remaining 13 households who are related to forest land have not been informed yet! and (ii) as land structure in Khanh Yen district has been changed in comparison with the cadastrial map, remeasurement and adjustment of the map are being implemented and expected to finished before 10 July 2022. Then, a notififcation of land acquisition will be given. Due to adjustment of some locations, additional DMS of 71 AHs has been implemented and it is estimated that to be completed at the end of June, 2022.

[3] The notice of land acquisition was issed for 5/5 project communes (124 AHs who are related to forest land have not been informed yet). Due to adjustment of some locations, DMS of 128 AHs has not yet implemented. It is estimated that to be completd by July 5, 2022.

[4] The notice of land acquisition was issed for 2 project communes (29 households who are related to forest land have not been informed yet)

No.	Subproject/Package	Date of issuing the notice of land acquisition	DMS commencement date	DMS completion date	Notes
		- The notice No 1544/TB-UBND dated 20/12/2021, the notice of land acquisition for Ban Bo commune, Tam Duong district			
7	Package CW -7		NA	NA	Have not started DMS.
8	Package CW -8	- The notice No 194/TB-UBND dated 8/4/2021, the notice of land acquisition of Ban Giang, Tam Duong	24/5/2021	15/6/2021	
9	Package CW -9	- The notice No 1822/TB-UBND dated 31/12/2020, the notice of land acquisition of Dai Son commune, Van Yen district. - The notice No 2042/TB-UBND dated 31/12/2020, the notice of land acquisition of An Thinh commune, Van Yen district	29/03/2021	10/2021	
10	Package CW -10	- The notice No 349/TB-UBND dated 18/11/2021, the notice of land acquisition of Van Yen - The notice No 396/TB-UBND dated 18/11/2021, the notice of land acquisition of Van Chan	12/03/2021	Feb 2022	Final DMS is completed
11	Package CW-11	- The notice No 623/TB-UBND dated 26/11/2021, the notice of land acquisition of Van Chan	15/12/2021	On-gọing	Final DMS in July/2022

Source: DMS results done by LFDCs by June 2022

44. Working with LFDCs and local authorities and AHs, it is known that in process of the DMS and making and publicizing the compensation and support plans of Package CW-8 and Package CW-9, all opinions and questions were promptly explained by the DCLDF's staff and clarified with the affected people. The majority of the affected people agreed to sign the DMS minutes and the compensation and support plans.

45. The DMS on the affected assets was pursuant to the state process as well as stated in the RPs. The implementation progress has improved a lot compared to the SMR Q1.2022, DMS

of 06 packages are completed for ROW. In the fact, in order to ensure the progress rare of site clearance, for LFDCs, DPCs provided human resources from the Department of Natural Resources and Environment, the Department of Infrastructure Economics, the Department of Finance, the cadastral officials of the communes/wards/towns to speed up the progress in time because LFDCs have been implemented about 20 projects in districts. The volume of compensation and resettlement activities is very big.

46. As the scheduled, in the July,2022, DMS of package CW – 01; CW – 02 CW – 03 and CW -11 will be completed and package CW – 07 will be completed in first Q3, 2022.

2.4. Preparation and approval of compensation plan

47. Legal frameworks: The compensation plans have been prepared by LFDCs based on the resettlement policy framework that approved by the Primite Minister in 2018 and RPs of 03 provinces were approved by ADB in 2018 in project preparation phase and existing regulation and polices on compensation, assistance and resettlement of Lai Chau, Yen Bai and Lao Cai PPC, compensation plans must be prepared based replacement cost price to ensure the entitlement for AHs.

48. Replacement costs: The Independent Replacement Cost Consultant surveyed for packages to set up the replacement cost (for land, assets, trees and crops) to apply for compensation and assistance for site clearance of the project. The compensation unit prices were approved by the PPCs/DPCs to apply on compensation plans in accordance with the regulations.

Table 12. Decision on replacement cost of project districts

Province	District	Decision
Lai Chau	Lai Chau city	Decision No.598/QD-UBND dated May 26, 2021; Decision No.455/QD-UBND dated May 27,2021 and Decision No.534/QD - UBND dated May 17, 2021
	Tam Duong	
	Tan Uyen	Decision on specific land price for compensation calculation (No 1656/QD-UBND dated November 8, 2021) and Decision No 1391/QD-UBND dated October 21, 2021 on compensation price on asset, crop and animal for Tan Uyen and Than Uyen.
	Than Uyen	Decision on specific land price for compensation calculation (No 3213/QD-UBND dated September 10, 2021) Decision No 1391/QD-UBND dated October 21, 20211 on compensation price on asset, crop and animal for Tan Uyen and Than Uyen.
Yen Bai	Van Yen	Decision No 2210/QD-UBND dated October 08, 2021;) Decisions on specific land price for compensation calculation (No 3654/QD-UBND dated October 04, 2021 for Dai Son commune; No 3702/QD-UBND dated October 08, 2021 for

Province	District	Decision
		An Thinh commune and No 3703/QD-UBND dated October 08, 2021 for Mo Vang commune)
Lao Cai	Van Ban	Decision on specific land price for compensation calculation (No 4500/QD-UBND dated November 24, 2021)

49. In order to meet the progress of site clearance of remaining packages, mobilization of independent consultants to determine the compensation prices and approval should be done with other packages which have been implementing the DMS.

50. At the report time, Compensation unit prices were issued by PPC of Yen Bai, Lao Cai and Lai Chau. Compensation plans were almost completed for Package CW-8 and Package CW-9. The monitoring results of IMC and CS 1 consultant presented that for AHs who received the compensation payment, they evaluated that the applied price for compensation/allowance calculation is acceptable and up to June 2022, there is not complaint of AHs on the compensation price.

51. The compensation plans were compliance with project policy, except lack of allowances such as support for temporary impact on business households (Package CW-8 and Package CW-9) in construction time, support for vulnerable households and AHs losing more than 10% of total land holding (Package CW -9). At the end of June, 2022, Lai Chau and Yen Bai PPCs issued the decisions on these allowances and additional compensation plans will be submitted to DPC for approval in Q3.2022.

52. Preparing compensation plans. The compensation plans were based on the instructions of the province and the project policy. After making, the compensation plans were made public for the households' reviews according to the regulations. The minutes of publicizing compensation plans were stored at the offices of the site clearance agencies.

53. Up to June 2022, total 39 compensation plans was approved with total amount of VND 105,841,687,127 for 1,519 AHs. In which (i) 02 compensation plans of Package CW -6 with an amount of VND 3,418,312,863 for 45 AHs; (ii) 17 compensation plans of Package CW -8 with an amount of VND 53,663,749,664 for 582 AHs and 20 compensation plans of Package CW -9 with an amount of VND 48,759,624,600 for 921 AHs.

54. In comparison with SMR Q1, 2022, 5 new approved compensation plans for 177 AHs with amount of VND VND 5,810,676,289 were approved (Package CW -6 and Package CW -8). ***Refer Annex 1.*** *(05 new compensation plans of Package CW6; Package CW-08 were approved in Q2.2022*)

Table 13. Progress of approving for compensation plans by June 2022

No.	Package name	No. of AHs as final DMS	No. of AHs have been approved for compens ation and	Amount of approved compensation and assistance (VND)	Decision on approving the compensation and assistance	Notes

			assistance			
1	Package CW-06	782	45	3,418,312,863	At this report, 02 compensation plans of Tan Uyen (01) and Tam Duong (01) were approved in June 2022.	02 compensation plans
2	Package CW-8	582	582	53,663,749,664	At this report, 03 compensation plans of Lai Chau city (02) and Tam Duong (01) were approved in stage of May-June 2022.	17 compensation plans
3	Package CW-9	921	892	48,759,624,600		20 compensation plans
	Total	**2,285**	**1519**	**105,841,687,127**		**39**

Source: Data provided by LFDCs by June 2022

2.5. Compensation payment progress and budget allocation

a. Compensation payment progress for AHs

55. As above mentioned, by the time of this report, the people's committees of the districts/cities approved 02 compensation plans for Package CW -6; 17 compensation plans for Package CW-8 and 20 compensation plans for Package CW-9 with the total cost of VND 105,841,687,127, total amount of compensation paid is 86,578,406,712 for 1,519 AHs and total amount of compensation not yet paid is VND 19,263,280,415 for 216 AHs. The reasons for not receiving the payment are (i) some AHs do not live-in project area, therefore, this amount has been sent to the State Treasury as regulations of land law 2013 (Package CW-8, in Lai Chau city); (ii) lack of arrangement of compensation amount from PMU2 (Package CW-8, in Tam Duong district) and (iii) 03 compensation plans have just approved at the end of June, 2022 (Package CW-8, in Lai Chau city). It is estimated to complete the compensation payment in Q3. 2022.

56. Payment progress. The compensation payment was made for Package CW- 6; Package CW-8 and Package CW-9 with the data in the table below. The detailed information and status of each package is as follows:

Table 14. Progress of compensation payment by June 2022

Local/Package	Number of approved compensation plans	Approved compensation amount	Amount of compensation paid	No of AHs who received payment
Package CW-6	**2**	**3,418,312,863**	1,913,283,832	43
Tan Uyen ditrict	1	1,931,800,755	1,913,283,832	29
Tam Duong district	1	1,486,512,108		14
Package CW-8	***17***	***53,663,749,664***	***43,603,122,880***	582
Lai Chau city	7	22,334,287,955	21,185,357,106	182
Tam Duong district	10	31,329,461,709	22,417,765,774	400
Package CW-9	***20***	***48,759,624,600***		892

Local/Package	Number of approved compensation plans	Approved compensation amount	Amount of compensation paid	No of AHs who received payment
Van Yen District		***48,759,624,600***	***41,062,000,000***	
Total	**39**	**105,841,687,127**	**86,578,406,712**	**1,519**

Source: Data provided by LFDCs by June 2022

57. Regarding to Package CW-9: Pursuant to the requirements of the Government's capital plan management, the capital that was allocated to the locality but not used would be possibly paid back to the budget in November 2021, on the one hand, and the people's committees of the communes and local communities suggested to pay compensation to the affected households to stabilize their accommodations before the Lunar New Year, on the other hand. Therefore, the DCARB of Van Yen district paid the compensation to 184 affected households with the amount of VND 13,014,706,997, while the uRP was not prepared and approved by ADB. This payment of compensation before the approval of uRP was not in accordance with the project regulations. Accordingly, a DDR of Package CW-9 was attached in SMR Q1, 2022 and ADB approved in May, 2022.

58. The most difficulties in process of site clearance at this moment is that the actual budget of compensation and allowance is about 3 times higher than one in the past. Total amount of Decision No.1423/TTr- QHQT dated October 16, 2018, the estimated cost for compensation, allowance and resettlement was VND 362,148 million. At this moment, the additional fund for this clearance is VND 846,599 million.

b. Budget allocation

59. In last, SMR Q 1, 2022, through discussion with the PMU2's Accountant, Site clearance fund in 2022 allocated was about VND 90 billion and if the amount was used up, about VND 47 billion would be additionally allocated by the Ministry of Transportation.

60. Based on sent documents of local authorities on demand of budget for site clearance. PMU 2 issued the Document No 82/TTr-BQLDA2 issued by Mr Le Minh Nam, Deputy Director of PMU2, dated April 15, 2022 submit to MOT on approving on adjustment of project investment, namely (*Refer the Annex 2. Legel document- Document No 82/TTr-BQLDA2)*

61. Adjustment of capital structure: Capital structure for the Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project is detailed as below:

i. Adjustment to increase Australian fund from **VND 101,683** million to **VND 146,313 million**, increasing by **VND 44,630 million**.

ii. Adjustment to increase counterpart fund from **VND 988,577 million** to **million**, increasing by **VND 784,381 million.**

Table 15. Detail about adjusted capital structure

No.	Items	Capital structure approved at the Decision No.2034/QD-BGTVT dated 17 September 2018	Adjusted capital structure recommended	Difference (+) increase (-) decrease
1	ADB fund	4,249,331	4,249,331	-
2	Australian fund	101,683	146,313	44,630
3	Counterpart fund	988,577	1,772,957	784,381
	Total	5,339,591	6,168,602	829,011

62. Reason for the increase in site clearance cost in comparison with that in the Decision on approval of the Project's Site Clearance cost, namely as:

a. *Area of land acquisition and number of affected households:*

According to the project preparatory technical assistance (PPTA)'s survey in 2018 over the overall site clearance plan approved by districts:

+ Land acquisition area: *73.65 ha/490.04 ha* (increasing 6.65 times).

+ Number of affected households: *957 households/6,045 households* (increasing 6.32 times).

Reasons: In the project preparation phase, the Project Consultant preliminarily identified the estimated volume of site clearance compensation according to the roadbase expansion scope and the additional acquisition from slope as regulated, but not covering the expansion scope for protecting the slope positions of excavated base, drainage systems and backfilled base as the road runs through tough terrain segments with high slope.

b. *Update the compensation, support unit price at the time of site clearance and land acquisition:*

According to the Project's Policy Framework, official compensation unit prices will be issued by the Provincial People's Committee based on the appraisal results of the independent appraisal consultant at the site clearance and land acquisition time.

c. *The number of households eligible to relocation increases in comparison with that in the Policy Framework: Increase in costs for compensation, support and resettlement in cash.*

d. *Supplement some cost items as follows: supporting business households who have income temporarily lost; supporting households losing under 10% agricultural land which affects their production life.*

Total arising costs: Area of land acquisition and number of affected households, re-update of compensation rate, number of affected households eligible to relocation. Additional cost would be increased by ***VND 336,467 million****.*

e. *Arising cost item for relocation of technical infrastructure: Increasing by* ***VND 344,901 million.***

In the survey progress of PPTA and based on the Project's Policy Framework, there is no cost paid for compensation, relocation of technical infrastructure works within the Project's site clearance scope.

The technical infrastructure works are relocated in accordance with the regulation in the Decree No. 11/2010/ND-CP dated 15 April 2010 and the Circular No. 50/TT- BGTVT dated 23 September 2015 of Ministry of Transport and other relevant regulations.

In Item 9, Article 12 of TT50/TT-BGTVT dated 23 September 2015: "Essential works accepted and licensed for construction must be relocated at the competent road management authorities' request without any compensation, support for relocation; the project owner or the

essential works' owners must take all responsibilities for the construction, relocation of these essential works"

The PMU2 issued the Dispatch No. 396/BQLDA2-PID5 dated 28 February 2022; No. 683/BQLDA2-PID5 dated 30 March 2022, No. 522/BQLDA2-PID1 dated 14 March 2022, in which PC of districts (Owner of site clearance subproject) is requested to follow regulations at the Decree No.11/2010/ND-CP dated 15 April 2010 and Circular No. 50/TT- BGTVT dated 23 September 2015 of the Ministry of Transport and related regulations.

According to the report, in the course the local authorities corporate with owners of technical infrastructure works (including power lines, water pipelines, telecommunication, optical cable, etc.), many difficulties have been faced, e.g: determine and collect documents for work items without construction permit, could not identify the construction time of technical infrastructure works within the inspected site clearance scope; have to work with several Groups from local branches, units and provincial departments to form a base for districts to implement. Therefore, cost estimate for relocation of locally technical infrastructure works is temporary and would be identified after documents and results of the working with owners are fully collected.

f. *Construction of resettlement area: 07 resettlement areas with a cost increase by* ***VND 96,500 million.***

At the time of PPTA, the data related to the number of households losing residential land and having to relocate are inadequate. Besides, at the time of project preparation, according to opinions of households, individuals who have to relocate for project implementation collected by Land Fund Development Center and People's Committee of Communes, towns, the number of households registering to relocation increases and it is necessary to build resettlement area for people besides households receiving compensation, resettlement payment in cash. Therefore, the additional cost for construction of resettlement area over the site clearance plan identified in the total project cost was approved.

63. For the proposal of adjusting Site clearance cost, on 20 June 2022, the Ministry of Transport sent the Dispatch No.6173/ GTVT-KHDT to Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai Provicial People's Committee on checking and reviewing the site clearance cost of the project in Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai for the items (i) relocation of technical infrastructure and (ii) construction of resettlement site. *(Refer the Annex 2 for the content of Dispatch No.6173/ GTVT-KHDT of MOT)*

64. In this Dispatch, the Ministry of Transport requests People's Committee of Provinces to review documents, records, archive and identify the construction schedule, scale of works within road safety corridor to confirm volume, cost for relocation of technical infrastructure with the Project's site clearance cost.

65. For the Project's 07 resettlement sites, the Ministry of Transport requests provinces/districts to check the number of eligibly relocated households according to regulations and those wishing to relocate in line with regulations, numbers, positions and scale of resettlement sites used for the Project in accordance with existing regulations.

66. In Q2+3/2022, new uRPs have been reviewed and approved by ADB, but, there is lack of fund for site clerance. This makes the progress rate of project implementation, handing over site clearance for constractor, increase in compensation cost because plus the rate for slowless paying for AHs 30 days after approved compensation plan. AHs are worried about unstable life because it takes long time to complete paying fully compensation and allowance. LFDCs meet difficulties to work with AHs because the allocation of compensation and allowance cost is not enough….

67. PMU2 should coordinate with PPCs/DPCs to review documents relevant for relocation of technical infrastructure and the number of eligibly relocated households according to regulations to get the final cost for the site clearance cost of the project.

2.6. Resettlement and relocation

a. Relocation of AHs

68. At the report phase, total relocation households of 06 packages are 224 AHs. Many consultations have been conducted for these 224 relocated households on the selection and demands for relocation options. The results of the consultation showed that, out of 248 displaced households, 136 households chose self-relocation and 88 households chose the project's resettlement land plots. Below table presents the detail information of 06 packages.

Table 16. Resettlement options of 06 packges

No.	Package	Total number of relocation AHs	Relocation AHs	
			Receive cash and self relocation	Receive resettlement plots
1	Package 04	17	17	
2	Package 05	6	6	
3	Package 06	70	18	52
4	Package 08	36		36
5	Package 09	23	23	
6	Package 10	72	72	
	Total	**224**	**136**	**88**

Source. Data provided by LFDCs by June 2022

69. According to the provisions of the Project as well as the provinces, the unit cost of resettlement plot will be equal to or lower than compensation prices for the acquired residential land. In case the unit cost of resettlement plot is higher than that of compensation for acquired land, the relocated household will be supported with the difference corresponding to the acquired area. For displaced households choosing self-settlement option, in addition to compensation for affected land at replacement cost, these households will receive self-resettlement allowances.

70. Except 2B resettlement site of Lai Chau city, where infrastructure works are available and this site was funed by Lai Chau city, In December, 2021, 04 AHs received resettlement plots.

71. The project has invested 07 resettlement sites, in which (i) 04 resettlement sites of Van Ban district/ Lao Cai (under Package CW -2, CW -3) and (ii) 03 resettlement sites of Tam Duong district/ Lai Chau 01 site of Ban Bo commune under package CW 6 and 02 sites of Ban Hon commune underpackage CW -8).

72. Up to report phase, none resettlement site was completed to hand over plots for AHs

73. The table below describes more information of progress of developing the resettlement sites for the relocated households by land acquisition for the project:

- 04 resettlement sites of Van Ban district/ Lao Cai: The technical design of 04 resettlement sites have been reviewed by the stakeholders;
- 01 resettlement sites of Ban Bo commune: The technical design has been been reviewed by Tam Duong district stakeholders;
- 02 resettlement sites of Ban Hon commune, The progress of construction of resettlement site Ban Hon centre has completed at 85% and estimated to handover land plots for AHs in Q3.2022 and LFDC has been implemented land acquisition for constructing Dong Pao resettlement site.

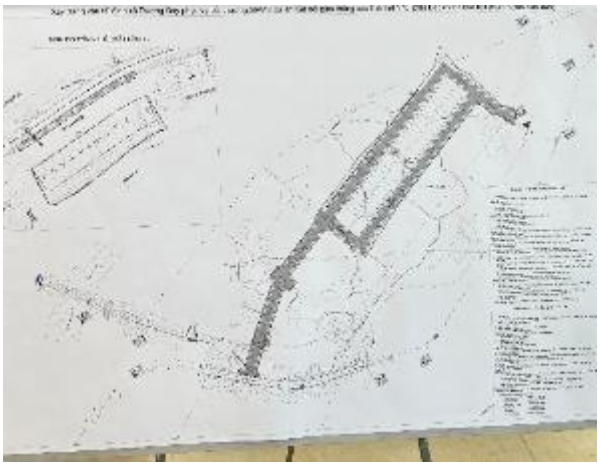
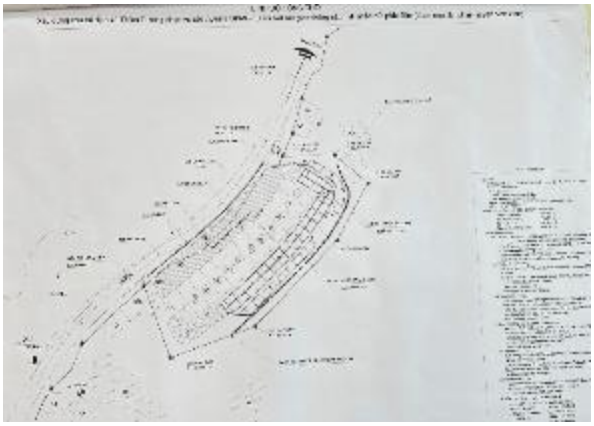
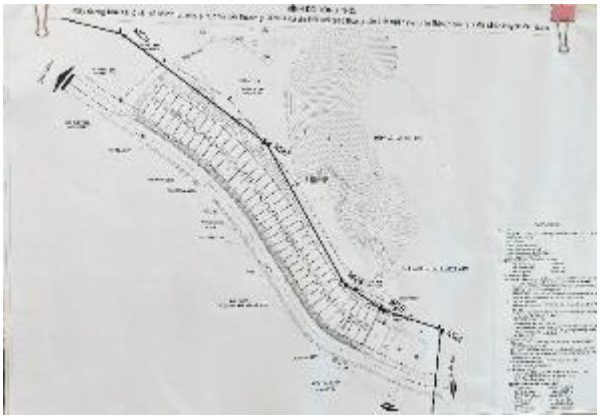
Table 17. Updated information of resettlement sites

Package	No of relocation households	Resettlement arrangement	Status of resettlement sites	Number of AHs have been allocated land plots in RS	Notes
Package CW-2[5]	It is estimated that there are 109 relocation, in which 63 is main households and 46 are secondary hosueholds	- Tham Duong RS is located in Km 34+759 National 279, total square is 5636.39m2 with 12 plots (the average square of a plot is 160m2, 8m x20m). Total estimated budget of this RS is VND 6,2 billion (included cost of compensation, project management, consulting, construction and other contingency; - Duong Quy RS is located in Km 34+759 National 279, total square is 3,1 ha with 58 plots (the average square of a plot is 160m2, 8m x20m). Total estimated budget of this RS is VND 35 billion (included cost of compensation, project management, consulting, construction and other contingency; - Hoa Mac RS is located in Km 22+600 National 279, total square is 5340m2 with 19 plots (the average square of a plot is 120m2, 6m x20m). Total estimated budget of this RS is VND 7,5 billion (included cost of compensation, project management, consulting, construction and other contingency	The decision on investment planning have not yet been approved	0	uRP is not approved yet, therefore, the CP is not prepared and approved for the AHs
Package CW-3		Minh Luong RS is located in Km 44+295.00 National 279, total square is 8258.29m2 with 34 plots (the average square of a plot is 150m2, 6m x25m). Total estimated budget of this RS is (included cost of compensation, project management, consulting, construction and other contingency.		34	uRP is not approved yet, therefore, the CP is not prepared and approved for the AHs

[5]Van Ban DPC issued the document on No 73/tTr-PTQD on approving assignment of report preparation on project investment of 05 RS in Van Ban for package CW-2 and CW 3 on March 17, 2022

Package	No of relocation households	Resettlement arrangement	Status of resettlement sites	Number of AHs have been allocated land plots in RS	Notes
Package CW-6	70	The planned area of Ban Bo Resettlement site is 4.0 ha, the number of plots is expected to be 56 plots the average area of each plot is 300 m2 of which 120 m2 of residential land and 180 m2 of garden land.	Expected to be completed and hand over to households in the fourth quarter of 2022	0	uRP, EMDP was approved in June, 2022
Package CW-8	36	Resettlement Site 2B in Lai Chau city Tam Duong district: 2 RS of Ban Hon commune are Dong Pao 2 and Ban Hon centre.	Resettlement Site 2B in Lai Chau city The progress of construction has completed at 85% and estimated to handover land plots for AHs in Q3.2022	04	

Source: Data provided by LFDCs by June 2022

	
Planning map of Hoa Mac RS	Planning map of Duong Quy RS
	
Planning map of Tham Duong RS	Planning map of Minh Luong RS

74. The resettlement sites will be developed in the commune where infrastructure and public utility services are available as well as social services such as health centers, schools, markets and trade centers. In addition, relocated households due to land acquisition for subproject implementation and resettlement site development are living in the same those areas, so there will be no impact on the host community if those displaced households move to the resettlement sites.

Package CW 08: (i) Ban Hon centre RS includes 22 plots for AHs and 1 plot is used for constructing of culture house and (ii) Dong Pao RS includes 12 plots for AHs and 1 plot is used for constructing of school point.

Pic 1. Some photos of resettment site of Ban Hon centre, the progress got about 85%.

75. Accessing to public services of Resettlement sites is quite favorable, adjacent to the central residential area of the commune, about 1- 2 km from the central market, 1- 2 km from the Commune People's Committee. The current status of this site is agricultural land that is cultivating tea, corn, cassava, rice and other crops. Through consultation with local authorities with people, the households all agreed with the policy of land acquisition to build resettlement.

b. Relocation of affected public facilities

76. The progress of relocation of affected public facilities/ communal assets is very slow. Based on official document, the owners of public facilities (excluding works for which the owner has committed to self-relocate and does not claim compensation) is responsible for relocation. PMU2 had meetings with PPCs, Department of Transportation of project provinces and relevant agencies (35/22 kv medium voltage and 0.4 Kv low voltage transmission line (T/L); light system; water supply line; telecommunication; electricity pilar, kinder and primary school; secondary school….) to reach the agreement with the owners.

77. PMU2 had meetings with PPCs, DPCs and the owner of affected public facilities to indentify the origin of work, responsibility of relocation…). At this report, PMU2 and the the owner of affected public facilities reach the agreement on the responsibility for the relocation of these public facilities. However, the big problem here is lack of budget for relocation.

78. Based on Document No 82/Ttr-BQLDA2 issued by Mr Le Minh Nam, Deputy Director of PMU2, dated April 15, 2022 submit to MOT on approving on adjustment of project investment, the estimated budget for relocation of facilities is **VND 344,901 milion.** For this issue, the Ministry of Transport sent the Dispatch No.6173/ GTVT-KHDT on 20 June 2022 to Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai PPC on checking and reviewing the site clearance cost of the project in Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai for the items (i) relocation of technical infrastructure and (ii) construction of resettlement site. PMU2 will have direct meetings with PPC on this issue and this updated information will be presented in SMR Q3.2022

79. As the scheduled mentioned in SMR Q1.2022, these public facilities need to be completed for the relocation by 30 June 2022.

80. By the time of this report (June, 2022), technical infrastructure to be relocated includes 1,417 power poles (of which 3 high-voltage poles, 225 medium-voltage poles and 1,189 low-voltage poles); 71,112m water pipeline, 239,790m telecommunication cables of all kinds. Currently, districts are relocating 512 power poles (of which 03 high-voltage poles, 56 medium-voltage poles and 453 low-voltage poles); 1,234 m telecommunication cable of all kinds. The remaining volume is being planned for relocation and, expectedly, all affected technical infrastructure in Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai will be completely relocated in Q4, 2022. It is difficult to reach this progress, at this report phase, the PPCs/DPCs/ LFDCs and the owner of technical infrastructure met confusing to indentify the source of relocation and legal problems. Besides, lack of budget for relocation is big probem and it affects much the progress of relocation.

2.7. Livelihood restoration program

81. At the report phase, based the results of DMS that have completed for 06packages of CW-4, CW-5; CW-6, CW-8, CW-9, CW-10, a total of 725 AHs are eligible to participate in LRP. The table below shows the data of the affected households (AHs) eligible for the Livelihood Restoration Program under the project.

82. The data on eligible AHs will be updated in next report when final DMS of packages are completed.

Table 18: Impacts on the HHs under the Package

No.	Package	Total number of AHs	Total number of HHs eligible for LRP participation				
			Total	Business premises relocated	Relocation AHs	SAH	Vulnerable HH
1	Package 04	760	455		17	71	422
2	Package 05	703	339		6	60	335
3	Package 06	782	470	3	4	458	458
4	Package 08	582	366	23	36	3	347
5	Package 09	921	359	12	23	121	267
6	Package 10	491	472	3	6	1	462
	Total	**1503**	**725**	**35**	**59**	**124**	**614**

Source: uRPs

Note: One AH may be under more than 01 group of vulnerable households

83. In oder to implement IRP for eligible AHs, on April 26, 2022 PMU 2 issued the official document to PPCs on requirement of LRP implementation. Accordingly, PPC issued the official document to DPCs on assigning task of LRP implementation, in which (i) Lao Cai PPC issued the document No 1878/ UBND-QLDT dated May 5, 2022; (ii) Yen Bai PPC issued the document No 1703/ UBND-XD dated June 15, 2022 and (iii) Lai Chau PPC issued the document No 1423/ UBND-QLDT dated April 29, 2022.

84. Up this report, two DPCs issued the documents on assigning task for LFDCs to be main responsible for LRP implementation, in which (i) Document No 802/UBND-TTPTQD dated June 15 of Van Yen DPC (Package CW -9 and 10) and (ii) Document No 1485/UBND-TTPTQD dated June 29 of Tan Uyen DPC (Package CW04, 05 and 06).

85. In Q3.2022, DPCs are finalizing the transferring procedures for the Land Fund Development Centers. Then, the Centers will officially identify the number of households and report the implementation plan to District PC. Expectedly, these programs would be integrated and carried out in packages in Q4, 2022. Districts would request PMU2 to provide districts with trainings on livelihood restoration as the districts have no experiences in implementation.

2.8. Ethnic Minority issues

86. At the beginning of project preparation, 03 EMDPs were prepared for 03 project provinces and ADB approved these documents in 2018. During this time, many consultations with ethinic minority (558 EM people) including the Committee for Ethinic Minority Affairs

(CEMA) have been conducted. As project policy, the EM AHs will be provided an additional support in cash and also entitled to take part of the income restoration program that will be developed by project. In stage of project implementation, the EMDP is updated for each packges. By the time of this report, 04 EMDPs has been updated for the Packages of CW-4; CW -5, CW -6 and CW- 10, SES were completed for 08 packages of CW1; CW2; CW3; CW4; CW5; CW 6; CW 10 &CW 11 in May- June, 2022. Besides, at the end of June, CS 1 and EMC carried out a site visit to collect data for monitoring reports and organized consultation meetings, depth-interview with EM of packages CW-1; CW 02, CW 03 and CW-6.

87. From April to June, 2022, the consultation with ethnic minority people in the project area was conducted independently and openly with a total of 1416 EM people in 39 meetings and representatives of local authorities.

88. According to the approved uEMDPs of Packages of CW-4; CW -5, CW -6; CW-08 CW-09 and CW-10, in order to ensure the rights and accessibility of ethnic minorities to the project's activities as well as the benefits from the project. Some mitigation/enhancement actions have been developed, these actions are based on the results of consultation with community, which are the practical needs that EM people will need when implementing the project in general as well as EMDP activities in particular. With the goal of supporting EM people to the maximum extent, these activities are to help EM people easily access the project, improve their ability to participate and be effective when participating in project activities and preserve cultural features as well as intellectural proposety rights of the EM people.

89. In stage of April to June, 2022, many community consultation meetings with EMDP were implemented to understand the demand and desire of ethnic minorities in project implementation. Below table are implemented activities of EMDP and performances.

Table 19. Implemented activities of EMDP and performances

No	Activites	The objective of these activities to support for EM people in terms of the following area	Outcomes of implementation	Notes
1	Contractor to prioritize efforts to hire local ethnic minority people.	▪ Provide jobs requiring re-training for employees hired locally; workers are properly registered with local authorities. code of conduct and implement a strict and zero-tolerance policy to regulate gambling, prostitution, theft, wildlife poaching and forest product collection. Regular liaison meetings with local communes	▪ 7 woman EM people has been hired by the contractors for cooking and cleaning the office of contractor (Package CW-08 in Tam Duong district)	On-going

No	Activites	The objective of these activities to support for EM people in terms of the following area	Outcomes of implementation	Notes
2	Communication activities	▪ Communicating government and provincial policies for EM; ▪ Preservation of traditional culture of ehnic minorities; ▪ Communicating project information from the perspective of EM, such as compensation and resettlement, traffic safety, social safety…	▪ 1,416 EM people have participated in 39 consultation meetings organized by consultants (SES, EMC and CS1) and LFDCs.	Completed
3	Meaningful consultations for IRP implementation	▪ Pior to implementation of EMDP; ▪ Consulting solultions to implement livelihood models suitable to ethinic minorties's habits	▪ 668 EM people have participated in 27 consultation meetings organized by consultants	Completed in uRP/ EMDP preparation and monitoring time
4	Capacity Buidling/Training	▪ Capacity building/training for EM to support, manage and monitor livelhood restoration activies for EM.	Capacity Buidling/Training will be done in line with IRP	It is estimated to implement in Q3+Q4.2022

Pic 2. Some photos in process of consultation meeting with EM in stage of April to June/2022

90. In general, EM accounts for big ratio of total AHs in project are, accouting for 90% of total volume. EM is categories as vunerable households and receive cash allowance of VND 2.5 million. Besides, they also eligible to take part in LRP based on their actual demand and

in the process of project implementation, the EM has been paid more attention by PMU2 and local authorities to encourange their participation. In Q3.2022, Capacity Buidling/Training will be implemented based on the result of initial demand accessment of consultant.

2.9. Re-adjust the LURCs of remaining land after land acquisition

91. For package CW 08 and package CW 09, representative of LFDCs informed that they kept LURCs of AHs and implement re-adjustment the LURCs for remaining land of AHs. AHs do not have to pay fee for re-adjustment the LURCs. Now, re-adjustment the LURCs have been implemented by DONRE of Lai Chau PC and Yen Bai PC. The rate of completing re-adjust the LURCs for AHs got 85% of total AH (in 1,251 AHs). As project entitlement, AHs will not have to pay any fee to adjust the land use right certificate. In the monitoring phase, it is confirmed that AHs do not have to pay fee for re-adjustment the LURCs

2.10. Status of handing over land to project and conformity between land acquisition and construction activities

92. At this reporting period, 490m of the route in Van Yen (public land, no affected households) was handed over to the contractor of Package CW- 9 for the construction start-up (from km4+790 to Km 5+280).

Pic 3. Some photos on construction deployment ceremony of package CW-09

93. There is slowness of handing over land to project, because AHs have not yet received 100% allowance payment as approved uRPs of Package CW- 8 and Package CW- 9 (lack of subsistence allowance, allowance for the business without license).

94. It can be seen that, although AHs received compensation payment in 2021, but, approved compensation plan before were short of some allowances. Thus, PMU2 works closely with LFDC to soon solve pending issues and ensure site cleanrance for all section under Packge CW-08 and Packge CW-09.

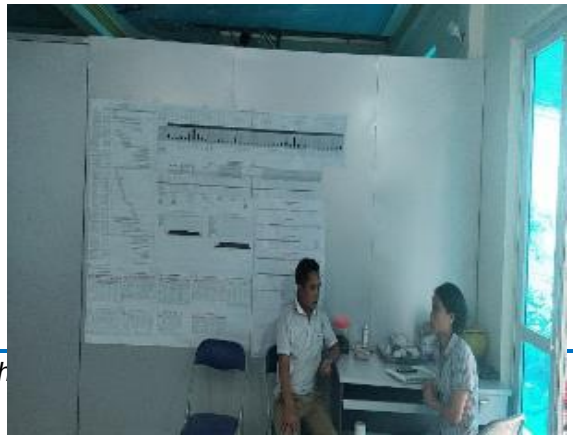
95. The reason of this issue is that the time of appraising on approving additional policy as ADB regulation of Yen Bai and Lai Chau PPC is very slow. At the report phase, Lai Chau city PC approved a compensation plan for business AHs datded July 4,2022, but the subsidence allowance for AHs as regulation QD16/2020/QD-UBND has not been yet approved for AHs. It is estimated that this allowance will be approved in Q3.2022.

96. In Yen Bai, PPC has just issued the Decision No 1055/QD-UBND dated July 4, 2022 for all allowances as ADB regulation (subsistence allowance for AH losing form 10-30%, allowance for vunerable household, allowance for the business without license and allowance for business in construction time…). Van Yen LFDC will prepared a compensation plan for these allowances and implement the payment in Q3.2022.

97. In site visit in June 2022 Consulant found that construction activities have been on-going in square out of the area where ADB issued NOL dated 23 December, 2021 for civil work at packge CW- 08. Based on secondary documents that provided by construction constractor (joint venture of Company 68 and Lai Chau No 10 company). Total length of section where PMU 2 handed over clearance is 12.140 km out of 16.58 km, in which 8.070 km is under Tam Duong district and 4.070 km is under of Lai Chau city. The construction activities were cairred out in site with about 2,9 km where without completing fully payment allowances for AHs as approved uRPs.

- ***Package CW- 8***: AHs have not yet received 100% allowance payment, including (i).lack of subsistence allowance as regulation QD16/2020/QD-UBND and (ii) allowance for the business without license and
- ***Package CW- 9***, there is lack of subsidence allowance for AHs who losing from10-30% of total land holding and allowance for vulnerable hosueholds

98. At the first of July/2022, for package CW 09- Yen Bai PPC issued the decision on allowance as ADB regulation and package CW 08 Lai Chau city PC issued the decision on compensation plan for business in construction time. Thus, the payment will be completed in Q3.2022.



Pic 4.Some photos of the CS 1 team at site visit of Package CW-08

99. In the course of working with Contractors, the Consultant shall determine construction activities to be carried out to handle landslides in some route sections and avoid waste for the Contractor when a large number of machineries and personnel are gathered to perform the task as well as execute the construction effectively in the less rainy period in Lai Chau.

100. Regarding to this issue, Consult have co-ordianted with PMU2 and LFDCs of Lai Chau city and Tam Duong district to soon complete additional compensation plans for AHs to ensure compliance with project policy.

101. Package CW 06: On 28 June, 2022, Tan Uyen LFDC handed over clearance about 1.1 km (km 111+700 to Km 112+700) with participant of PMU2, CS 1 consutlant, constractors (Cooperation No 568). The payment of 29 AHs was done fully as approved uRP. The social safequard consutlant of CS 1 has been prepared the site clerane report and submit to ADB for civil commercement.

Pic 5. Handing over clearance at site

2.11. Information on land acquisition of forest land

102. From beginning November 2021, Kim Hoang Consultant[6] corporate with PMU2 to work with functional agencies on forest, state management of Lai Chau, Lao Cai and Yen Bai provinces, carried out inspections on current status of the forest within the Project area. The results achieved include (1) Forest Investigation Statement for requesting changes of forest use purposes into other purposes and (2) status map of forest (scale 1/2000) of the 03 provinces.

103. Total Project's forest land area to be converted including (39,621 ha Natural Forest; 66,432ha Plantation Forest). Types of forest (4,832 ha Protection Forest, 89,718 ha production

[6] Kim Hoang., Ltd was signed with PMC the Contract No 055/2021/Project-60567227dated 29/10/2021 on Preparation of alternative forest plantation and Strategy on raising awareness of Forest Protection and at the report phase (the implementation contract time is about 4 months). Based on actual volume, the PMC consultant agreed to extend the contract. The contract would be extended after the policy on changing forest land use purposes is given by the Prime Minister.

land; 8,762 ha forests out of forestry planning (originated from production forest) are within the Prime Minister's Decision under the Article 14 and 20 of Law on Forestry.

Table 20. Information on land acquisition of forest land

Package	Type of forest land			
	Production forest land **(m2)**	*Non-forestry forest* **(m2)**	*Protection forest* **(m2)**	*Special-use forest* **(m2)**
Package CW-1	181,070			
Package CW-2	66,099	43,151		
Package CW-3	2,340	4,568	27,408	
Package CW-4	34,181			25,133
Package CW-5	10,436			
Package CW-6	6,077			
Package CW-7	110,721			
Package CW-8	4,496			
Package CW-9	118,613	4,547		
Package CW-10	264,161	3,233		
Package CW-11	98,749	35,426		20,124
Total	**896,943**	**90,925**	**27,408**	**45,257**

Note: SX =production forest land; DD= Protection forest, PH= special-use forest; NLN= Non-forestry forest

104. Based on the documents prepared by Kim Hoang consultant, the PMU2 sent a Letter to People's Committee of Provinces (Department of Agricultural and Rural Development) on approving the Policy on changing forest use purposes into other purposes for 03 provinces (Letter No. 316/TTr-BQLDA2 dated 22 November 2021 to Lao Cai; Letter No. 370/TTr-BQLDA2 dated 10 December 2021 to Yen Bai and the Letter No. 08/TTr-BQLDA2 dated 11 January 2022 to Lai Chau). So far, the People's Committee of Provinces completed the appraisal (Provincial Appraisal Council) and review of PMU2's proposal. People's Committee of Provinces issued Letters to Ministry of Agricultural and Rural Development for appraisal, reported the Prime Minister for review the approval of the policy on changing forest use purposes into other purposes for the Project implementation (Letter No. 548/TTr-UBND dated 28 February 2022 of Lai Chau Provincial People's Committee; No. 19/TTr-UBND dated 15 February 2022 of Lao Cai Provincial People's Committee and 08/TTr-UBND dated 03 March 2022 of Yen Bai Provincial People's Committee). On 23 March 2022, the Ministry of Agricultural and Rural Development issued the Document No. 1731/BNN-TCLN on request for appraisal of relevant Ministries: Ministry of National Defenses, Ministry of Public Security, Ministry of Planning and Investment, Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Transportation and Legislation Department (Ministry of Agriculture), etc. Currently, the PMU2 is following Ministries to explain and supply additional information (comments were given by Ministry of Transportation, Ministry of National Defense, Ministry of Public Security).

105. In SMR Q1, 2022 presented that expectedly, the submission for Ministries' approval will be completed on 15 May 2022 and the procedures on Prime Minister's approval will be completed on 30 June 2022. However, this schedule failed to get the milestone.

106. After being appraised by Ministries and based on the dispatch issued by provincial People's Committee, the Ministry of Agriculture and Rural Development Ministry of Agriculture

and Rural Development will collect opinions, prepare appraisal report and draft Decision to submit to the Prime Minister for approval of the policy on changing forest use purposes into other purposes.

107. Expectedly, at the end of July 2022, the PMU 2 will finish the procedure of application for land use purpose change. The plan on alternative forest plantation contribution is expected to complete in August 8 and the obligation of alternative forest plantation contribution for the packages in 03 provinces would be finished in September, 2022.

2.12. Grievance Redress Mechanism

108. A Subproject Grievance Redress Mechanism (GRM) was established as approved RPF and RPs including the complaint and grievance redress procedure and made available to the communities and the affected persons to ensuring that all complaints of the affected persons regarding any aspect of the project land acquisition, compensation and resettlement are resolved timely and satisfactorily and the affected persons can freely raise their grievances and questions.

109. Local authorities and affected HHs were informed about GRM of project. Although GRM were informed to local authorities, AHs, actual implementation has not yet been applied fully. In fact, LFDCs only records the complaints in writing, and they have advised and replied in writing to the requests of the local people, but LFDCs did not record the verbal complaints, At the filed trip in Jan, 2022, IMC had guidance on GRM implementation in order to comply with project policy.

110. PMU.2, DCLDFs and affected communes shoud to consolidate GRM to be sure whether the GRM is functional prior to the commencement of any land acquisition or resettlement activities. Activities should be consolidating are: (i) Arrange staff to be responsible for GRM (ii) Establish the database for recording and following complaints (iii) DCLDFs should record all questions or requests from AHs in the DMS process for timely resolve.

111. At this report phase, 30 complaints recorded by Van Yen DCLDF was sloved completely. These complaints are related to DMS result, re-confirmation of land origin, add price on allowance for land digging…. Based on monitoring result at site, AHs felt satisfactory with procedure and solving time their complaints.

112. Currently, new complaints by verbally of 02 AHs, they are Ly Seo Chúng, Đoàn Kết hamlet, Đại Sơn commune and Vũ Thị Phương thôn Cổng Trào hamlet, An Thịnh commune (package CW-09). They received cash allowance for self-relocation and currently, they want to receive also resettlement plots. The LFDC has been working with the stakeholder to ask for this issue. This information will be updated in SMR Q3.2022.

2.13. The implementation of CAP

113. Regarding to the implementation of CAP as findings of the DDRs of Package CW-8 and Package CW-9. The progress of taking corrective actions in June, 2022 is shown in table 21&22

Table 21. The updated progress of CAP implementation for Package CW -8

No.	Issues	Action	Progress	Note
1	- Project information disclosure	- Provide all entitlements of the project to AHs through the public consultation meetings or prepare project information booklet (PIB) to AHs with full entitlements as regulations of project	The PIB was updated according to the uRP. The DCLDFs will provide information along with the uRP disclosure after the Provincial People's Committee will have approved the implementation	Completed
2	- Provide life stabilization support for households who lose less than 10% of their productive land	- Review the DMS data and coordinate with local authority to assess the impact level of land acquisition to AHs, if the land acquisition impacts significant on the AH's livelihood and life production and confirm by local authority, the additional support should be calculated for AHs as regulations. - Prepare additional compensation plan in line with uRP for un-approved plans.	- Lai Chau city PC has not yet approved this allowance and - Tam Duong DPC approved this allowance in June 2021	Lai Chau city PC wil approved this allowance in Q3. 2022
3	- Provide supports for affected business/shop	- Review the DMS data to provide the support for affected business as mentioned in the entitlement matrix of approved RP.	- Lai Chau city PC approved compensation plan for 16 business household dated July 4, 2022 and	The payment is completed in Q3.2022.
4	- At the present, the life stability allowance has not been provided for 03 affected households in Ban Giang commune who lose 10% or more of cultivation area	- Provide additional support in accordance with the Project's regulation *V.2 uRP)*	- DCLDFs are completing support plans	Completed

No.	Issues	Action	Progress	Note
5	- Failure to support the vulnerable group as set forth in the approved compensation plan	- Provide additional support under the Project's regulation (*V.7 of uRP)*	- DCLDFs are completing support plans	Completed
6	- Failure to allocate resettlement land plot for 5 displaced households (4 in Lai Chau city, 1 in Ban Giang - Tam Duong commune)	- 5 displaced households want to receive resettlement land. Households received compensation amount and want to be allocated resettlement land soon. - PMU.2, LFDC should consider the land handover schedule properly so as to reduce impacts on the households.	- 04 households in Lai Chau city received resettlement plots in 2 B - RS of Ban Hon cetre got 85% of total volume and it is estimated to hand over plots for 22 in Q4.2022	Completed

Table 22. The updated progress of CAP implementation for Package CW -9

No.	Issues	Action	Progress	Note
1	- Review approved compensation plans after the uRP is adopted by ADB. Approve additional, adjusted compensation plans, if any	- Implement adopted compensation plans - Prepare supplementary compensation plan in line with uRP for un-approved plans	- The LFDC completed supplementary compensation plan in line with uRP for un-approved plans and waits for PPC's decision	Completed
2	At the present, the life stability allowance has not been provided for AHs in 02 project communes who lose 10% or more of cultivation area	- Provide additional support in accordance with the Project's regulation	- On July 4, 2022 Yen Bai PPC issued Decision No 1055 on these allowances. The LFDC completes additional compensation plan and sumit to DPC for approval	The addtional payment is completed in Q3 2022
3	Failure to support the vulnerable group as set forth in the approved compensation plan	- Provide additional support under the Project's regulation		
4	Failure to support affected business households without registration	- Provide additional support under the Project's regulation*)*		

2.14. Obstructions/pending issues

114. In summary, there are some pending issues in land acquisition implementation as below table.

Table 23. Update the implementation of pending issues as June 2022

No	Issues	Nature of issues	Status of issues
1	Detailed Designs are not approved for package CW- 7	DED is not approved yet	- DED is in implementing
2	The slowness of implementation of addtional allowance as approved uRPs of package CW- 08 and package CW- 09	- It takes much time for appraisal on addtional allowances at Lai Chau city and Yen Bai PPC. - Yen Bai PPC appoves the decision on addtional allowances as ADB regulation slowly	- On July 4, 2022 Decision 1088/QD-UBND of Lai Chau city approved allowance for 16 business households, but subsidence allowance for AHs losing less than 10% has not yet approved. - On July 4, 2022 Yen Bai PPC issued Decision No 1055 on these allowances as ADB regulation. The LFDC completes additional compensation plan and sumit to DPC for approval and pay for AHs
3	Land acquisition of forest land	- Land acquisition of forest land was implemented by a consultant last November 2021. The progress rate is slow, and it made slow to complete DMS - In packge CW -1; CW- 2 and CW-3 Van Ban DPC, the notification of land acqusition for 166 households who are related to forest land have not been informed yet.	- The plan on alternative forest plantation contribution is expected to complete in August 8 and the obligation of alternative forest plantation contribution for the packages in 03 provinces would be finished in September 2022.
4	Relocation of facilities is very slow	- According to the Van Ban, Tan Uyen, Tam Duong LFDCs, the guidelines on compensation for public works of the MOT and PMU2 are not very clear, especially for those without commitments of self-relocation. On the other hands, it takes quite long-time to relocate medium-voltage power lines, but local power agencies have not coordinated yet as they are not clear about capital sources.	- Request PMU2 to coordinate and provide support (i) to clarify which works to be compensated and (ii) urge the local power agencies for implementation.explaination this issue.

No	Issues	Nature of issues	Status of issues
5	The gap on entitlement table between uRP of Package CW- 6 and CW-08 in Tam Duong district.	In uRP of Package CW- 08 it is unclear information on allowance for vunerable households *(VND 2.5 million for a household)* and subsidence allowance for AHs losing below 10% of total land holding,accordingly Decision 16/2020/QD-UBND as uRP of Package CW- 06.	Tam Duong LFDC proposes PMU 2 to have guidance or send email to ADB for aksing this issue.
6	Lack of fund to complete payment for AHs based on approved compensation plans	Package CW-08: Tam Duong LFDC has not yet implemted payment for 38 AHs based on Decision No 1278 dated March 28, 2022	LFDC should calculate the rate for AHs as regulation ofLaw on land *(Clause 93: regulation on comensation and allowance payment)*
7	LRP implementation	- The DPC are finalizing the transferring procedures for the LFDC. Then, the Centers will officially identify the number of households and report the implementation plan to District PC.	Proposed schedule: Q4/2022

III. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

3.1. Conclusions

115. At this report, the big proble is lack of fund of site clearance, leading to the delay in handing over the site clearance to continue the next steps.

116. The information disclosure and consultation with the affected households and the stakeholders has strictly followed as provided in the approved uRPs.

117. In Q2, 2022, 04 new uRP, EMDP of Packge CW -04; Package CW -05; Packge CW -06; Packge CW -10 are submitted to ADB, in which 02 uRP, EMDP of Packge CW -04; Package CW -06 are approved in June, 2022.

118. Regarding the replacement costs for all packages, an independent appraisal consultant has been mobilized to survey and set up the replacement cost to be applied for the compensation and assistance for site clearance. This shall continue to be conducted for package CW- 11 (Van Chan district of Yen Bai).

119. The severely and vulnerable AHs have not yet been fully provided the supports as required by the project policies.

120. LRP implementation: In Q2.2022 PPCs issued documents on task assignment for DPCs to implement IRP, but the LRP is not implemented for AHs yet.

121. The Grievance Redress Mechanism was disseminated and made widely to affected people and stakeholders. Therefore, it needs to consolidate to help affected people and stakeholders to access and implement the project's GRM well.

3.2. Recommendations

122. Some activities that will be handled in the coming time, including:

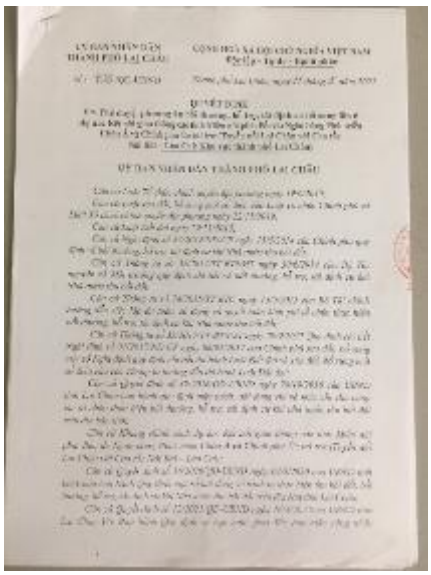
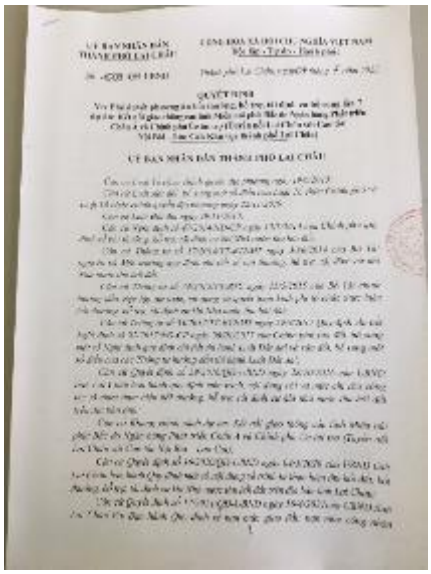
Table 24. Recommended activities as June 2022

No	Issues	Action	Responsibility	Timeframe
1	In this report phase, 4 new uRPs, EMDPs were submitted in and preparation of RP, EMDPs for 05 packges will be Q3.2022	05uRPs, EMDPs of packages CW 01; CW-02;CW-03 and CW-11 will be submitted in Q3.2022	PMU.2, PMC, Consultant	In Q3/2022
2	The slowness of implementation of addtional allowance as approved uRPs of package CW- 08 and package CW-09	Based approved decisions on these allowance and the LFDCs soon compete additional compensation plan on allowances as ADB regulation .	PMU.2, PPC, departments/ DPCs/ DCLDFs/ DCARCs.	In Q3, 2022
3	Disposal site of CW 06, CW 09	Contractors complete technical records and send this records to CS 1 for review/appraisal	PMU.2, DONRE/ CS1 and construction constractor/ DPCs/	In Q3, 2022

No	Issues	Action	Responsibility	Timeframe
4	Land acquisition of forest land	Complete the procedures to convert this forest land area	PMU.2/PPCs/ consultant	Before 9/2022
5	Relocation of facilities is very slow	- PMU2 need to work with PPCs to re-check two issues (i) relocation of technical infrastructure and (ii) construction of resettlement site.as based on the Dispatch No.6173/ GTVT-KHDT to Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai PPC of MOT on checking and reviewing the site clearance cost of the project in Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai for the items; - PMU coordinate with MOT to complete relevant document for additional budget allocation.	PMU.2/ PPCs/DPCs, the owner of facilities	Q4.2022
6	Lack of the site clearance cost		MOT/PMU.2/ PPCs/DPCs	
7	CAP implementation	, The LFDCs have been competed additional compensation plan based on approved decisions on these allowance of PPC	PMU.2, PPC, departments/ DPCs/ DCLDFs/ DCARCs.	In Q3/2022
8	LRP implementation	Trainings on livelihood restoration need to be soon implemented	PMU.2, PPC, departments/ DPCs/ DCLDFs/ DCARCs and Consultants	In Q3+4/2022

IV. ANNEXES

Annex 1. 05 new compensation plans of Package CW6; Package CW-08 were approved in Q2.2022

ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN UYÊN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc Số: 734/QĐ-UBND *Tân Uyên, ngày 23 tháng 6 năm 2022* QUYẾT ĐỊNH Phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, GPMB để thực hiện dự án: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ (tuyến qua địa phận huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu - Đợt 2) ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN UYÊN *Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;* *Căn cứ Luật Đất đai năm 2013;* *Căn cứ các Nghị định của Chính phủ: Số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất; số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai; số 148/2020/NĐ-CP ngày 18/12/2020 sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;* *Căn cứ Thông tư số 74/2015/TT-BTC ngày 15/5/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc lập dự toán, sử dụng và thanh quyết toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;* *Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài nguyên và Môi trường: Số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất; số 33/2017/TT-BTNMT ngày 29/9/2017 quy định chi tiết Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai và sửa đổi, bổ sung một số điều của các Thông tư hướng dẫn thi hành Luật Đất đai; số 09/2021/TT-BTNMT ngày 30/6/2021 sửa đổi, bổ sung một số điều của các thông tư quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Đất đai;* *Căn cứ Quyết định số 949/QĐ-TTg ngày 01/8/2018 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ADB và Chính phủ Úc tài trợ;* *Căn cứ Công văn số 1423/TTg-QHQT ngày 16/10/2018 của Thủ tướng Chính phủ về Khung chính sách dự án "Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc" do ADB và Chính phủ Úc tài trợ;* *Căn cứ các Quyết định của Bộ Giao thông Vận tải: Số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018 phê duyệt Dự án đầu tư Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ; số 1630/QĐ-BGTVT*	ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TAM ĐƯỜNG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc Số: 2362/QĐ-UBND *Tam Đường, ngày 27 tháng 6 năm 2022* QUYẾT ĐỊNH Về việc phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ngân hàng Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ (Gói 6 – Đợt 1) ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TAM ĐƯỜNG *Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;* *Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;* *Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;* *Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi nhà nước thu hồi đất;* *Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;* *Căn cứ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi nhà nước thu hồi đất;* *Căn cứ Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018 của Bộ Giao thông vận tải về việc Phê duyệt dự án đầu tư Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ;* *Căn cứ Quyết định số 39/2016/QĐ-UBND ngày 28/10/2016 của UBND tỉnh Lai Châu về việc ban hành quy định mức trích, nội dung chi và mức chi cho công tác tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lai Châu;* *Căn cứ Quyết định số 19/2017/QĐ-UBND ngày 17/7/2017 của UBND tỉnh Lai Châu về việc sửa đổi, bổ sung Khoản 2, Điều 3 của Quy định ban hành kèm theo Quyết định số 39/2016/QĐ-UBND ngày 28/10/2016 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quy định mức trích, nội dung chi và mức chi cho công tác tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh;* *Căn cứ Quyết định số 14/2021/QĐ-UBND ngày 04/5/2021 của UBND tỉnh Lai Châu ủy quyền cho Ủy ban nhân các huyện, thành phố thực hiện thông báo*	02 compenstion plans of Package CW-06 and 03 compenstion plans of Package CW-8
ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TAM ĐƯỜNG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc Số: 2134/QĐ-UBND *Tam Đường, ngày 14 tháng 6 năm 2022* QUYẾT ĐỊNH Về việc phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ngân hàng Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ (Đợt 7 - Phương án bổ sung và Khu tái định cư Đồng Pao 2) ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TAM ĐƯỜNG *Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;* *Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;* *Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;* *Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi nhà nước thu hồi đất;* *Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;* *Căn cứ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi nhà nước thu hồi đất;* *Căn cứ Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018 của Bộ Giao thông vận tải về việc Phê duyệt dự án đầu tư Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ;* *Căn cứ Quyết định số 39/2016/QĐ-UBND ngày 28/10/2016 của UBND tỉnh Lai Châu về việc ban hành quy định mức trích, nội dung chi và mức chi cho công tác tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lai Châu;* *Căn cứ Quyết định số 19/2017/QĐ-UBND ngày 17/7/2017 của UBND tỉnh Lai Châu về việc sửa đổi, bổ sung Khoản 2, Điều 3 của Quy định ban hành kèm theo Quyết định số 39/2016/QĐ-UBND ngày 28/10/2016 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quy định mức trích, nội dung chi và mức chi cho công tác tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh;* *Căn cứ Quyết định số 14/2021/QĐ-UBND ngày 04/5/2021 của UBND tỉnh Lai Châu ủy quyền cho Ủy ban nhân các huyện, thành phố thực hiện thông báo*		

Annex 2. Other documents

- ***The Ministry of Transport sent the Dispatch No.6173/ GTVT-KHDT to Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai Provicial People's Committee dated 20 June 2022checking and reviewing the site clearance cost of the project in Lao Cai, Lai Chau and Yen Bai for the items (i) relocation of technical infrastructure and (ii) construction of resettlement site.***

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 6173 /BGTVT-KHĐT
V/v kiểm tra, rà soát kinh phí GPMB Dự án Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc qua các tỉnh Lào Cai, Lai Châu và Yên Bái.

Hà Nội, ngày 20 tháng 6 năm 2022

Kính gửi:
- Uỷ ban nhân dân tỉnh Lào Cai;
- Uỷ ban nhân dân tỉnh Lai Châu;
- Uỷ ban nhân dân tỉnh Yên Bái.

Bộ Giao thông vận tải (GTVT) đã nhận được văn bản số 1560/UBND-KTN ngày 13/5/2022 của Uỷ ban nhân dân (UBND) tỉnh Lai Châu; số 2151/UBND-QLĐT ngày 19/5/2022 của UBND tỉnh Lào Cai; số 659/SGTVT-QLCLCTGT ngày 13/5/2022 và số 686/SGTVT-QLCLCTGT ngày 20/5/2022 của Sở GTVT tỉnh Yên Bái (đơn vị được UBND tỉnh Yên Bái giao nhiệm vụ tại Văn bản số 1199/UBND-XD ngày 25/4/2022) về nội dung rà soát kinh phí giải phóng mặt bằng (GPMB) của Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc; báo cáo của Ban Quản lý dự án 2 (BQLDA2) tại văn bản số 1168/BQLDA2-PID5 ngày 31/5/2022 và tài liệu kèm theo. Sau khi nghiên cứu Bộ GTVT có ý kiến như sau:

- Căn cứ Quyết định số 949/QĐ-TTg ngày 01/8/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc và Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018 của Bộ GTVT về việc phê duyệt đầu tư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc (Dự án). Theo đó công tác bồi thường, hỗ trợ, tái định cư của Dự án được tách thành các tiểu dự án riêng do UBND tỉnh Lai Châu, Lào Cai, Yên Bái tổ chức thực hiện theo quy định. Do vậy, các địa phương chịu trách nhiệm về tính chính xác, phù hợp với các quy định pháp luật đối với khối lượng, chi phí bồi thường, hỗ trợ, tái định cư của Dự án.

- Về việc di dời công trình hạ tầng kỹ thuật phục vụ GPMB:

Về việc xác định khối lượng, kinh phí di dời công trình hạ tầng kỹ thuật nằm trong hành lang an toàn đường bộ được quy định tại khoản 7, khoản 8 và khoản 9 của Điều 28 Nghị định số 11/2010/NĐ-CP ngày 24/02/2010 của Chính phủ; khoản 6 Điều 29, Thông tư số 50/2015/TT-BGTVT ngày 23/9/2015 của Bộ GTVT.

Tuy nhiên, theo ý kiến của các địa phương tại văn bản nêu trên cho thấy sự chưa thống nhất về nguyên tắc theo quy định trong việc rà soát, tổng hợp thủ tục, hồ sơ xác định các công trình hạ tầng kỹ thuật nằm trong hành lang an toàn đường bộ của các tuyến QL279, QL32, TL136 và TL175 phải di dời bằng kinh phí GPMB của Dự án.

Để có cơ sở xác định chi phí di dời các công trình hạ tầng kỹ thuật bằng kinh phí GPMB và đáp ứng kịp thời tiến độ của Dự án, Bộ GTVT đề nghị UBND các tỉnh chỉ đạo đơn vị liên quan rà soát hồ sơ, tài liệu điều tra, lưu trữ, xác định

2

vị trí, thời gian xây dựng, quy mô các công trình nằm trong hành lang an toàn đường bộ để khẳng định khối lượng, kinh phí di dời các công trình hạ tầng kỹ thuật bằng nguồn kinh phí GPMB của Dự án tuân thủ các quy định nêu trên.

Riêng đối với Tỉnh lộ 175, đề nghị xác định hành lang đường bộ cho từng đoạn tuyến theo từng thời điểm trên cơ sở quy mô kỹ thuật của đoạn tuyến trong quá trình được nâng cấp, cải tạo theo thẩm quyền. Từ đó làm cơ sở khẳng định khối lượng, kinh phí di dời các công trình hạ tầng kỹ thuật bằng nguồn kinh phí GPMB của Dự án tuân thủ các quy định nêu trên.

- Về việc xây dựng khu tái định cư:

Theo nội dung báo cáo của UBND tỉnh Lào Cai, Lai Châu và được Ban QLDA2 tỉnh trong TMĐT điều chỉnh, theo đó chi phí xây dựng khu tái định cư cho các hộ dân bị ảnh hưởng là 96,5 tỷ đồng. Việc tính toán bổ chi phí xây dựng khu tái định cư cho các hộ dân bị ảnh hưởng vào tổng mức đầu tư điều chỉnh như trên chưa phù hợp do chưa xét đến khoản thu của người dân vào khu tái định cư theo quy định, trong đó có tiền sử dụng đất tại nơi tái định cư thu từ người dân được giao đất tái định cư theo quy định tại khoản 1 Điều 22, khoản 2 Điều 30 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 và khung chính sách bồi thường, hỗ trợ, tái định cư của Dự án. Cụ thể:

+ Tại khoản 1 Điều 22 quy định: *"Hộ gia đình, cá nhân, người Việt Nam định cư ở nước ngoài nhận đất ở, nhà ở tái định cư mà số tiền được bồi thường về đất nhỏ hơn giá trị một suất tái định cư tối thiểu quy định tại Điều 27 của Nghị định này thì được hỗ trợ khoản chênh lệch giữa giá trị suất tái định cư tối thiểu và số tiền được bồi thường về đất".*

+ Tại khoản 2 Điều 30 quy định: *"Đối với trường hợp bồi thường bằng việc giao đất mới hoặc giao đất ở, nhà ở tái định cư hoặc nhà ở tái định cư, nếu có chênh lệch về giá trị thì phần chênh lệch đã được thanh toán bằng tiền theo quy định sau: a) Trường hợp tiền bồi thường về đất lớn hơn tiền đất ở, nhà ở hoặc tiền nhà ở tại khu tái định cư thì người tái định cư được nhận phần chênh lệch đó; b) Trường hợp tiền bồi thường về đất nhỏ hơn tiền đất ở, nhà ở hoặc tiền nhà ở tái định cư thì người được bố trí tái định cư phải nộp phần chênh lệch, trừ trường hợp quy định tại Khoản 1 Điều 22 của Nghị định này".*

Vì vậy, Bộ GTVT đề nghị UBND các tỉnh chỉ đạo đơn vị liên quan:

+ Rà soát số lượng các hộ đủ tiêu chuẩn được tái định cư (theo quy định tại Điều 6 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP và các quy định pháp luật liên quan) và có nguyện vọng tái định cư theo quy định; số lượng, vị trí, quy mô xây dựng các khu tái định cư sử dụng cho Dự án tuân thủ các quy định hiện hành.

+ Do người dân được giao đất tái định cư phải nộp các khoản tiền theo quy định (khoản tiền thu từ người dân vào khu Tái định cư (TĐC) được trừ vào tiền bồi thường của người dân đủ điều kiện tái định cư và được giao đất tái định cư theo quy định tại khoản 1 Điều 22, khoản 2 Điều 30 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP). Do vậy, để tránh trùng lặp chi phí, chỉ tính chi phí hỗ trợ tái định cư trong TMĐT, khoản tiền người dân vào TĐC phải nộp đã tính trong chi phí bồi thường.

3

Trên cơ sở các kết quả kiểm tra, rà soát các chi phí các hạng mục kinh phí GPMB Dự án, UBND các tỉnh có văn bản gửi về Bộ GTVT xem xét, làm cơ sở triển khai các thủ tục điều chỉnh chủ trương đầu tư Dự án.

Đề nghị UBND các tỉnh quan tâm, phối hợp chỉ đạo thực hiện./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Cục QLXD&CL CTGT;
- Vụ KCHT GT;
- Ban QLDA 2 (để phối hợp);
- Lưu KHĐT, VT. *[illegible]*

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG

Nguyễn Ngọc Đông

PMU2 isued the Dispatch No. 82/TTr-BDLADA dated April 15, 2021 of PMU 2 on approving adjustment of project investment

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI **BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN 2**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 82 /TTr-BQLDA2	*Hà Nội, ngày 15 tháng 4 năm 2022*

TỜ TRÌNH

Về việc phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư
Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ

Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải.

Căn cứ Luật đầu tư công số 39/2019/QH14 ngày 30/6/2019; Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/6/2014 và số 62/2020/QH14 ngày 17/6/2020 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng của Quốc hội nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06/4/2020 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công; số 15/2021/NĐ-CP ngày 03/3/2021 của Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng; số 10/2021/NĐ-CP ngày 09/2/2021 và số 68/2019/NĐ-CP ngày 14/8/2019 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 của Chính về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các Nhà tài trợ nước ngoài;

Căn cứ Quyết định số 949/QĐ-TTg ngày 01/8/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ADB và Chính phủ Úc tài trợ;

Căn cứ Quyết định số 827/QĐ-TTg ngày 07/6/2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Chương trình Hỗ trợ kỹ thuật ngành giao thông vận tải giai đoạn 2017-2021 sử dụng viện trợ không hoàn lại của Chính phủ Ôt - xtrây - li – a;

Căn cứ các Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018 và số 1630/QĐ-BGTVT ngày 30/8/2019 của Bộ Giao thông vận tải về việc phê duyệt Dự án đầu tư Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ;

Hiệp định vay số 3762-VIE(COL) ký ngày 05/3/2019 giữa Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) về Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc;

Căn cứ Quyết định số 1423/QĐ-TTg ngày16/10/2018 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Khung chính sách Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ADB và Chính phủ Úc tài trợ;

Căn cứ văn bản của UBND các tỉnh Lai Châu, tỉnh Lào Cai và tỉnh Yên Bái giao nhiệm vụ thực hiện công tác GPMB và tái định cư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ngân hàng phát triển châu Á và Chính phủ Úc tài trợ cho các Chủ đầu tư Tiểu dự án GPMB: số 81/UBND-KTN ngày 15/01/2020 của UBND tỉnh Lai Châu; số 1117/UBND-QLĐT ngày 19/3/2020 của UBND tỉnh Lào Cai, số 372/UBND-XD ngày 24/2/2020 của UBND tỉnh Yên Bái.

Căn cứ quyết định phê duyệt phương án GPMB tổng thể về bồi thường và tái định cư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ngân hàng phát triển châu Á và Chính phủ Úc tài trợ của các huyện: số 1149/QĐ-UBND ngày 18/3/2022 của UBND huyện Tam Đường, số 461/QĐ-UBND ngày 02/3/2022 của UBND huyện Than Uyên; số 221/QĐ-UBND ngày 8/3/2022 của UBND huyện Tân Uyên; VB số 630/UBND-TTPTQĐ ngày 9/3/2022 của TP Lai Châu; số 280/QĐ-UBND ngày 23/3/2022 của UBND huyện Văn Chấn; số 1671/QĐ-UBND ngày 30/3/2022 của UBND huyện Văn Yên, VB số 350/BC-UBND ngày 12/04/2022 của UBND huyện Văn Bàn.

Trên cơ sở tình hình thực tế triển khai, các khó khăn vướng mắc trong quá trình thực hiện, Ban QLDA2 kính trình Bộ GTVT xem xét đề nghị cấp có thẩm quyền phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư về nội dung tổng mức đầu tư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ.

I. Nội dung Chủ trương đầu tư và Dự án đầu tư đã được phê duyệt:

Dự án Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ được Thủ tướng Chính phủ chấp thuận chủ trương đầu tư tại quyết định số 949/QĐ-TTg ngày 01/8/2018.

Căn cứ vào chủ trương đầu tư đã được Thủ tướng Chính phủ chấp thuận, Bộ GTVT đã có quyết định số Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018 và số 1630/QĐ-BGTVT ngày 30/8/2019 về việc phê duyệt và Phê duyệt điều chỉnh Dự án đầu tư Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ, với các nội dung chính như sau:

1. Tên dự án: Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc.

2. Địa điểm xây dựng: Dự án đi qua 3 tỉnh gồm tỉnh Lào Cai, Lai Châu, Yên Bái.

3. Phạm vi và Quy mô, tiêu chuẩn kỹ thuật chủ yếu:

- *Tuyến kết nối Lai Châu với cao tốc Nội Bài - Lào Cai:* Điểm đầu (Km0+00) tại nút giao IC16 của đường cao tốc Nội Bài - Lào Cai (Km91+500 QL279) huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai. Điểm cuối (Km146+600) tại Ngã ba Bệnh viện (Km34+800 QL4D), TP. Lai Châu, tỉnh Lai Châu, tuyến dài khoảng 147 km, tiêu chuẩn đường cấp III miền núi.

- *Tuyến nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài - Lào Cai:* Điểm đầu (Km0+00) tại nút giao IC14 của đường cao tốc Nội Bài - Lào Cai thuộc địa phận huyện Văn Yên, tỉnh Yên Bái. Điểm cuối Km54+069,24 giao QL32 tại Km209+500, tuyến dài khoảng 53 km cấp IV miền núi.

4. Phương án giải phóng mặt bằng và tái định cư:

Phạm vi giải phóng mặt bằng (GPMB) và giới hạn hành lang an toàn đường bộ thực hiện theo quy định tại Nghị định 11/2010/NĐ-CP ngày 24/02/2010 của Chính phủ về quản lý và bảo vệ kết cấu hạ tầng đường bộ; Nghị định số

- Xây dựng khu tái định cư: xây dựng 07 khu tái định cư, chi phí tăng khoảng **96,500 triệu VNĐ.**

Tại thời điểm Tư vấn chuẩn bị dự án (PPTA) số liệu xác định số hộ ảnh hưởng mất đất ở cần phải di dời và tái định cư chưa đầy đủ, cũng như việc tại thời điểm thực hiện dự án, sau khi TTPTQĐ và UBND các xã, thị trấn lấy ý kiến hộ gia đình, cá nhân phải di chuyển chỗ ở để xây dựng dự án, số hộ đăng ký tái định cư tăng lên, cần thiết phải xây dựng khu tái định cư cho người dân ngoài các hộ dân nhận tiền bồi thường, hỗ trợ tái định cư bằng tiền. Do đó phát sinh kinh phí xây dựng khu tái định cư so với phương án GPMB xác định trong tổng mức đầu tư đã được phê duyệt.

(gửi kèm phụ lục số 02 kinh phí GPMB của Dự án)

3.2.3 Bổ sung nguồn vốn đối ứng cho chi phí liên quan đến thủ tục giải ngân, thanh toán các Gói thầu theo quy định của Chính phủ Việt Nam: kinh phí khoảng **1.000 triệu VNĐ.**

- Chi phí dịch vụ ngân hàng: kinh phí **1,000 triệu VNĐ.**

Theo quy định tại điểm a, Khoản 4 điều 63 nghị định 114/2021/NĐ-CP ngày 15/12/2021: "Lãi phát sinh trên tài khoản tạm ứng phải được hạch toán theo dõi riêng và được sử dụng để thanh toán phí dịch vụ ngân hàng theo quy định. Phí dịch vụ ngân hàng là khoản phí thuộc dự án. Trường hợp số lãi phát sinh không đủ để thanh toán phí dịch vụ ngân hàng, chủ dự án lập dự toán và bố trí vốn đối ứng để chi trả".

Theo đó, phần vốn nước ngoài ADB không có lãi phát sinh trên tài khoản tạm ứng, do đó không có đủ chi phí để thanh toán dịch vụ ngân hàng theo quy định, Ban QLDA2 tạm tính kinh phí trên là 1,000 triệu VNĐ.

IV. Kiến nghị:

Trên cơ sở nội dung đã trình bầy trên, Ban QLDA2 kiến nghị Bộ GTVT xem xét và báo cáo cấp có thẩm quyền phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư về nội dung tăng tổng mức đầu tư Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc, cụ thể như sau:

1. Điều chỉnh Tổng mức đầu tư:

Kiến nghị điều chỉnh chủ trương đầu tư về Tổng mức đầu tư Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc tăng từ **5,339,591 triệu VNĐ** lên **6,168,602 triệu VNĐ**, tăng **829,011 triệu VNĐ**, cụ thể như sau:

TT	Nội dung chi phí	Theo QĐ số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018	Đề nghị điều chỉnh	Tăng/giảm (+) (-)
1	Chi phí bồi thường GPMB, hỗ trợ tái định cư (nếu có)	311,991	1,158,590	846,599
2	Chi phí xây dựng	3,632,369	4,278,495	646,126
3	Chi phí thiết bị	-	-	-
4	Chi phí quản lý dự án	41,803	41,803	-
4	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng	314,528	334,276	19,747
5	Chi phí khác	26,061	66,530	(194,079)
6	Chi phí dự phòng	778,290	288,907	(489,382)
	Tổng cộng	**5,339,591**	**6,168,602**	**829,011**

2. Điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn:

Về cơ cấu nguồn vốn Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc, cụ thể như sau:

- Điều chỉnh tăng nguồn vốn Úc từ **101,683 triệu VNĐ** lên thành **146,313 triệu VNĐ**, tăng **44,630 triệu VNĐ**

- Điều chỉnh tăng nguồn vốn đối ứng từ **988,577 triệu VNĐ** lên thành **1,772,957 triệu VNĐ**, tăng **784,381 triệu VNĐ.**

Chi tiết cơ cấu nguồn vốn kiến nghị điều chỉnh như sau:

STT	Hạng mục	Cơ cấu nguồn vốn được duyệt tại Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018	Cơ cấu nguồn vốn kiến nghị điều chỉnh	Chênh lệch (+) tăng (-) giảm
1	Vốn ADB	4,249,331	4,249,331	-
2	Vốn Úc	101,683	146,313	44,630
3	Vốn đối ứng	988,577	1,772,957	784,381
	Tổng	**5,339,591**	**6,168,602**	829,011

Kính đề nghị Bộ GTVT xem xét, chấp thuận./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- TTr. Nguyễn Ngọc Đông (để b/c);
- Vụ KHĐT (để b/c);
- Cục QLXD & CLCTGT (để b/c);
- Giám đốc (để b/c);
- Lưu: VT, PID5.

GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN 2

Lê Minh Nam

12

The document on task assignment of PPC for LRP implementation

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN 2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 921 /BQLDA2-PID5
V/v triển khai thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc.

Hà Nội, ngày 26 tháng 4 năm 2022

Kính gửi: - Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu;
- Ủy ban Nhân dân tỉnh Lào Cai;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái.

Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc sử dụng vốn vay ADB và Chính phủ Úc tài trợ được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt chủ trương đầu tư tại Quyết định số 949/QĐ-TTg ngày 01/8/2018, phê duyệt Khung chính sách bồi thường, hỗ trợ, tái định cư và phát triển phát triển dân tộc thiểu số (Khung chính sách) của Dự án tại văn bản số 1423/TTg-QHQT ngày 16/10/2018; Bộ GTVT đã phê duyệt Dự án đầu tư tại Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17/9/2018.

Theo quy định trong Khung chính sách & dự thảo Kế hoạch TDC của dự án cũng như quy định của Nhà tài trợ ADB thì dự án phải thực hiện chương trình phục hồi thu nhập. Cuối tháng 3/2022, Ban QLDA2 và Tư vấn của ADB đã có các buổi làm việc với các huyện thuộc 11 gói thầu của dự án. Trong buổi làm việc, ngoài hoạt động cập nhật tiến độ thực hiện GPMB các gói thầu, tư vấn đã có những trao đổi hướng dẫn cụ thể về cách thức thực hiện CTPHTN đối với các đơn vị có liên quan tại các huyện dự án. Do vậy Ban Quản lý dự án 2 kính đề nghị Ủy ban Nhân dân tỉnh Lai Châu, Ủy ban Nhân dân tỉnh Lào Cai, Ủy ban Nhân dân tỉnh Yên Bái quan tâm, chỉ đạo các cơ quan, ban ngành của địa phương thực hiện các các nội dung có liên quan đến Chương trình phục hồi thu nhập, cụ thể như sau:

1. Căn cứ thực hiện Chương trình phục hồi thu nhập: Theo Khung chính sách dự án đã được Thủ tướng phê duyệt tại Quyết định số 1423/TTg – QHQT ngày 16/10/2018 và các bản Kế hoạch hành động tái định cư đã được ADB phê duyệt năm 2018 cho các tỉnh Lào Cai, Lai Châu và Yên Bái. Bên cạnh các khoản bồi thường, hỗ trợ theo qui định, một chương trình phục hồi thu nhập sẽ được xây dựng nhằm đảm bảo khôi phục sinh kế và thu nhập của các hộ do bị ảnh hưởng một phần hoặc toàn bộ phương tiện sản xuất và nguồn thu nhập bởi việc thu hồi đất thực hiện dự án, đồng thời đảm bảo các hộ không bị bần cùng hoá và giảm thiểu các tác động tiêu cực cho xã hội.

2. Đối tượng được quyền tham gia chương trình phục hồi thu nhập: Các đối tượng đủ điều kiện tham gia chương trình phục hồi thu nhập của dự án bao gồm:

a. Các hộ bị ảnh hưởng nặng: hộ bị thu hồi từ 10% tổng diện tích đất sản xuất mà là nguồn thu nhập chính của các hộ gia đình; hộ kinh doanh buôn bán và các hộ phải di dời được xét TDC.

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 1423 /UBND-KTN
V/v triển khai thực hiện các nội dung Công văn số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022

Lai Châu, ngày 29 tháng 4 năm 2022

Kính gửi:
- UBND các thành phố Lai Châu;
- UBND các huyện: Tam Đường, Tân Uyên, Than Uyên;
- Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố Lai Châu và các huyện: Tam Đường, Tân Uyên, Than Uyên.

Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu nhận được Công văn số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022 của Ban Quản lý dự án 2 – Bộ Giao thông vận tải về việc triển khai thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc *(đính kèm theo)*. Sau khi xem xét, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

Đề nghị UBND thành phố Lai Châu và các huyện: Tam Đường, Tân Uyên, Than Uyên nghiên cứu và triển khai thực hiện các nội dung tại Công văn nêu trên của Ban Quản lý dự án 2 – Bộ Giao thông vận tải; đồng thời phối hợp chặt chẽ với Ban Quản lý dự án 2 trong quá trình thực hiện; trong quá trình thực hiện nếu phát sinh khó khăn, vướng mắc kịp thời báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh (qua Sở Giao thông vận tải) để xem xét, giải quyết.

Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh yêu cầu Thủ trưởng các đơn vị, địa phương tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- U3;
- Ban QLDA2-Bộ GTVT; (p/h)
- Tổ công tác theo QĐ 569;
- V2;
- Lưu: VT, Kt2.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Giàng A Tính

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1878UBND-QLĐT
V/v triển khai thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc.

Lào Cai, ngày 05 tháng 05 năm 2022

Kính gửi: UBND huyện Văn Bàn.

Ban Quản lý dự án 2 - Bộ Giao thông vận tải có Văn bản số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022 về triển khai thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc. Về việc này, Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến như sau:

UBND huyện Văn Bàn phối hợp với Ban Quản lý dự án 2 - Bộ Giao thông vận tải và các cơ quan chức năng có liên quan triển khai thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án, đảm bảo đúng quy định. Báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện và các nội dung thuộc thẩm quyền để xem xét, chỉ đạo.

(sao gửi kèm Văn bản số 921/ BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022 của Ban Quản lý dự án 2)

Căn cứ nội dung trên, các cơ quan tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- CT, PCT2;
- Các sở: GTVT-XD, TN&MT, NN&PTNT, LĐTB&XH;
- Ban QLDA 2 - Bộ GTVT;
- CVP;
- Lưu: VT, QLĐT3.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Trọng Hải

UỶ BAN NHÂN DÂN
HUYỆN VĂN YÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 802 /UBND-VP
V/v thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc

Văn Yên, ngày 15 tháng 6 năm 2022

Kính gửi:
- Thành viên Hội đồng BT, HT, TĐC huyện;
- Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Thực hiện Văn bản số 1703/UBND-XD ngày 08/6/2022 của UBND tỉnh Yên Bái về việc thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc *(có văn bản gửi kèm)*.

Để đảm bảo việc triển khai các chính sách về Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc, Ủy ban nhân dân huyện có ý kiến chỉ đạo như sau:

- Giao Trung tâm phát triển quỹ đất huyện *(Cơ quan Thường trực Hội đồng bồi thường, hỗ trợ, tái định cư dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ)* chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị, địa phương liên quan để triển khai thực hiện theo yêu cầu, nội dung hướng dẫn của văn bản số 921/BQLDA2-PID5, ngày 26/4/2022 của Ban Quản lý dự án 2, Bộ Giao thông vận tải.

Ủy ban nhân dân huyện yêu cầu các cơ quan, đơn vị, địa phương phối hợp triển khai, thực hiện./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT/UBND huyện;
- UBND các xã: An Thịnh, Đại Sơn, Mỏ Vàng ;
- Chánh, các Phó chánh VP;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH

Hà Đức Anh

ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN TÂN UYÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1015 /UBND-TTPTQĐ
V/v triển khai thực hiện Chương trình sinh kế thuộc Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc

Tân Uyên, ngày 28 tháng 6 năm 2022

Kính gửi:
- Các cơ quan, đơn vị, ban ngành, đoàn thể huyện;
- Ủy ban nhân dân các xã: Phúc Khoa, Thân Thuộc, Trung Đồng, Pắc Ta và thị trấn Tân Uyên.

Thực hiện Công văn số 1423/UBND-KTN ngày 29/4/2022 của UBND tỉnh Lai Châu về việc triển khai thực hiện các nội dung Công văn số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022.

Để đảm bảm tiến độ GPMB và thực hiện Chương trình phục hồi sinh kế cho các gói thầu thuộc dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc theo đề nghị của Ban QLDA 2 - Bộ Giao thông Vận tải, đảm bảo quyền lợi của hộ dân bị ảnh hưởng bởi Dự án, Chủ tịch UBND huyện yêu cầu:

1. Thủ trưởng các cơ quan, ban ngành, đoàn thể huyện; Chủ tịch UBND các xã: Phúc Khoa, Thân Thuộc, Trung Đồng, Pắc Ta và thị trấn Tân Uyên tuyên truyền các nội dung liên quan tới các hộ dân bị ảnh hưởng của Dự án được biết, hiểu rõ về khung chính sách tại Công văn số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022 của Ban QLDA 2 - Bộ Giao thông Vận tải về việc triển khai thực hiện Chương trình sinh kế cho các gói thầu thuộc dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc *(có Công văn số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022 gửi kèm)*.

2. Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan, UBND các xã: Phúc Khoa, Thân Thuộc, Trung Đồng, Pắc Ta và thị trấn Tân Uyên tổ chức tuyên truyền, phổ biến Chương trình sinh kế các gói thầu thuộc dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc đến các hộ dân bị ảnh hưởng của Dự án trên địa bàn quản lý. Căn cứ kết quả kiểm đếm chi tiết của các hộ bị ảnh hưởng của Dự án, xác định đối tượng hộ đủ điều kiện tham gia Chương trình phục hồi thu nhập (các hộ bị ảnh hưởng nặng, các hộ thuộc nhóm dễ tổn thương) làm cơ sở thực hiện Chương trình phục hồi thu nhập theo quy định của Dự án.

- Làm đầu mối thực hiện chương trình phục hồi thu nhập theo hướng dẫn tại Công văn số 921/BQLDA2-PID5 ngày 26/4/2022 của Ban QLDA 2 - Bộ Giao thông Vận tải. Tham mưu UBND huyện xây dựng kế hoạch dự toán kinh phí quản lý, thành lập tổ công tác thực hiện chương trình phục hồi thu nhập.

Legal documents of Yen Bai PPC on allowances as ADB regulation

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH YÊN BÁI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1055/QĐ-UBND

Yên Bái, ngày 04 tháng năm 2022

QUYẾT ĐỊNH
Về việc phê duyệt đối tượng, mức hỗ trợ theo chính sách ADB đối với tuyến kết nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài - Lào Cai (TL 175) thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH YÊN BÁI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật tổ chức Chính phủ và Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 06/2020/NĐ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung Điều 17 của Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Nghị định số 56/2020/NĐ-CP ngày 25 tháng 5 năm 2020 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài;

Căn cứ Nghị định số 148/2020/NĐ-CP ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Quyết định số 949/QĐ-TTg ngày 01 tháng 8 năm 2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Chủ trương đầu tư Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía bắc do ADB và Chính phủ úc tài trợ;

Căn cứ Văn bản số 1423/TTg-QHQT ngày 16/10/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc khu chính sách Dự án "Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc" do ADB và Chính phủ Úc tài trợ.

Căn cứ Quyết định số 2034/QĐ-BGTVT ngày 17 tháng 9 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ GTVT về việc Phê duyệt Dự án đầu tư Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Châu Á (ADB) và chính phủ Úc tài trợ; Quyết định số 1630/QĐ-BGTVT ngày 30/8/2019 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tại về việc phê duyệt điều chỉnh Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Châu Á (ADB) và chính phủ Úc tài trợ;

Căn cứ Văn Bản số 29/BGTVT-CQLDA ngày 03 tháng 01 năm 2020 của Bộ Giao thông vận tải về triển khai thực hiện công tác GPMB dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ; Văn bản số 372/UBND-XD ngày 24 tháng 02 năm 2020 của UBND tỉnh Yên Bái về việc thực hiện công tác giải phóng mặt bằng dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ.

Căn cứ Văn bản số 407/UBND-XD ngày 18 tháng 02 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc thống nhất Kế hoạch tái định cư (uRP) và Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (uEMDP) đối với gói thầu số 09 thuộc Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc (vốn ADB);

Căn cứ Quyết định số 16/2021/QĐ-UBND ngày 20 tháng 8 năm 2021 của UBND tỉnh Yên Bái ban hành Quy định chi tiết một số điều, khoản của Luật Đất đai ngày 19 tháng 11 năm 2013 và Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014; Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 và Nghị định số 148/2020/NĐ-CP ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường Yên Bái tại Tờ trình số 253/TTr-STNMT ngày 22 tháng 6 năm 2022.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Đối tượng áp dụng

Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất để thực hiện dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ trên địa bàn tỉnh Yên Bái.

Điều 2. Hỗ trợ trường hợp thuộc diện kinh doanh không đăng ký kinh doanh

1. Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân thuộc diện kinh doanh nhưng không đăng ký kinh doanh mà thực tế phải ngừng sản xuất kinh doanh do bị thu hồi đất và được chính quyền địa phương nơi có đất xác nhận.

2. Mức hỗ trợ bằng tiền: 1.200.000 đồng/trường hợp.

3. Trường hợp tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất nhiều lần trong cùng một dự án thì chỉ được hỗ trợ một lần đối với mức hỗ trợ này.

Điều 3. Hỗ trợ ổn định đời sống

1. Việc hỗ trợ ổn định đời sống cho các đối tượng quy định tại điểm a, b, c, d, đ và e khoản 1 Điều 19 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP (được sửa đổi, bổ sung tại khoản Điều 4 Nghị định số 01/2017/NĐ-CP) được thực hiện như sau:

Trường hợp thu hồi từ 10% đến 30% diện tích đất nông nghiệp đang sử dụng thì được hỗ trợ trong thời gian 3 tháng nếu không phải di chuyển chỗ ở và trong thời gian 6 tháng nếu phải di chuyển chỗ ở; trường hợp phải di chuyển đến các địa bàn có điều kiện kinh tế - xã hội khó khăn thì thời gian hỗ trợ là 12 tháng.

2. Diện tích đất thu hồi quy định tại khoản 1 Điều này được xác định theo từng quyết định thu hồi đất của Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quyền, không cộng dồn diện tích đất nông nghiệp đã thu hồi ở các quyết định thu hồi đất trước đó để tính tỷ lệ phần trăm mức hỗ trợ.

3. Mức hỗ trợ cho một nhân khẩu quy định tại khoản 1 Điều này được tính bằng tiền tương đương 30 kg gạo/tháng;

Về giá gạo: Áp dụng theo giá gạo tẻ thường tại báo cáo giá thị trường hàng tháng của Sở Tài chính tại thời điểm phê duyệt phương án hỗ trợ;

Trường hợp hộ gia đình vừa có nhân khẩu là cán bộ, công chức, viên chức (đang làm việc hoặc đã nghỉ hưu, nghỉ mất sức lao động, thôi việc được hưởng trợ cấp) vừa có nhân khẩu không phải là cán bộ, công chức, viên chức nhưng đang sử dụng đất nông nghiệp vào mục đích sản xuất nông nghiệp, khi Nhà nước thu hồi đất nông nghiệp của hộ gia đình đó thì nhân khẩu không phải là cán bộ, công chức, viên chức được hỗ trợ ổn định đời sống và sản xuất.

Điều 4. Hỗ trợ các hộ gia đình dễ bị tổn thương

1. Về đối tượng hỗ trợ

a) Hộ đơn phụ nữ đơn thân làm chủ hộ có người phụ thuộc dưới 16 tuổi

b) Chủ hộ bị khuyết tật: Chủ hộ khuyết tật gặp khó khăn trong công việc. Các loại hình khuyết tật bao gồm: tàn tật do tai nạn, thương tích, thương binh, nạn nhân chất độc da cam, tàn tật bẩm sinh được Ủy ban nhân dân cấp xã xác nhận theo quy định.

c) Hộ nghèo: Có giấy chứng nhận hộ nghèo do Ủy ban nhân dân cấp xã cấp cho các đối tượng là hộ nghèo.

d) Hộ có trẻ em, người già neo đơn và không nơi nương tựa được Ủy ban nhân dân cấp xã xác nhận theo quy định.

đ) Hộ dân tộc thiểu số: Chồng hoặc vợ là người dân tộc thiểu số hoặc theo Hộ khẩu nếu rõ hộ đó là hộ dân tộc thiểu số.

Để được công nhận hộ dễ bị tổn thương thì hộ dân tộc thiểu số phải đảm bảo các yếu tố là vẫn tham gia các hoạt động trồng trọt, chăn nuôi truyền thống, sản xuất nông nghiệp hoặc các hoạt động trồng rừng của cộng đồng, hoặc sống trong khu vực được coi là có điều kiện khó khăn.

e) Hộ không có đất: Bao gồm các hộ không có Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất hoặc không đủ điều kiện xin cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất hoặc các hộ gia đình tại nông thôn bị mất toàn bộ đất sản xuất hoặc diện tích đất sản xuất còn lại sau khi thu hồi đất nhỏ hơn 100,0 m².

f) Hộ gia đình chính sách: Những hộ khác có các thành viên đáp ứng đủ điều kiện được hưởng trợ cấp xã hội theo quy định tại Nghị định số 20/2021/NĐ-CP ngày 15/3/2021 của Chính phủ.

2. Mức hỗ trợ 3.000.000 đồng/hộ

Điều 5. Hỗ trợ mất thu nhập tạm thời do ngừng kinh doanh

1. Quy định mức hỗ trợ mất thu nhập tạm thời đối với tổ chức, hộ gia đình, cá nhân kinh doanh kết hợp làm nhà ở phải tạm ngừng kinh doanh do bị ảnh hưởng khi thực hiện Dự án.

2. Mức hỗ trợ

a) Đối với tổ chức kinh tế

Mức hỗ trợ mất thu nhập tạm thời do ngừng kinh doanh bằng tiền với mức bằng 30% một năm thu nhập sau thuế, theo mức thu nhập bình quân của 03 năm trước liền kề trước đó.

Thu nhập sau thuế được xác định theo quy định của pháp luật về thuế thu nhập doanh nghiệp.

b) Đối với hộ gia đình, cá nhân

Mức hỗ trợ một lần bằng mức lương tối thiểu vùng áp dụng cho người lao động làm việc ở doanh nghiệp tại thời điểm thu hồi x thời gian hỗ trợ. Thời gian hỗ trợ theo thực tế do Tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường hỗ trợ xác định.

Điều 6. Tổ chức thực hiện

1. Tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất thuộc dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ (tuyến kết nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài - Lào Cai (TL 175) ngoài

được hưởng các chế độ về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định của pháp luật đất đai hiện hành thì còn được thêm các khoản hỗ trợ theo quy định tại Quyết định này.

2. Ủy ban nhân dân các huyện Văn Chấn và Văn Yên chỉ đạo các phòng, ban có liên quan tổ chức triển khai thực hiện việc hỗ trợ cho các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất thuộc dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ (tuyến kết nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài - Lào Cai (TL 175) theo quy định.

Điều 7. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài Chính, Xây dựng, Giao thông vận tải, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Lao động Thương binh và Xã hội, Tư pháp; Cục trưởng Cục Thuế tỉnh; Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện Văn Chấn; Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện Văn Yên; Chủ tịch Ủy ban nhân dân thị trấn Nông trường Liên Sơn, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã An Lương, Sơn Lương, Suối Quyền, huyện Văn Chấn; Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã An Thịnh, Đại Sơn, Mỏ Vàng, huyện Văn Yên và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:
- Như Điều 7;
- Chủ tịch UBND tỉnh (báo cáo);
- Phó Chủ tịch (TT) UBND tỉnh;
- Phó Chánh VP (đ/c Tú) UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TNMT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Thế Phước

Packge CW- 08- Regulation on dumping site: Dispatch of Tam Duong DPC and document of CS 1 request PMU2 for approval of waste dumping site

ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN TAM ĐƯỜNG

Số: 56a/UBND- TNMT

V/v phúc đáp nội dung Công văn số 722/BQLDA-PID5 ngày 01/3/2022 của Ban quản lý dự án 2, Bộ Giao thông vận tải.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tam Đường, ngày 04 tháng 3 năm 2022

Kính gửi:

- Ban quản lý dự án 2;
- Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện;
- UBND xã Bản Giang, Bản Hon.

Căn cứ Công văn 1371/UBND- KTN ngày 08/7/2020 của UBND tỉnh Lai Châu về việc xem xét đề nghị của Ban QLDA 2 tại Công văn số 726/BQLDA-PID19 ngày 02/7/2020; Biên bản làm việc ngày 25/12/2020 về việc Điều tra bãi đổ thải phục vụ cho Dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc giữa Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lai Châu, Phòng điều hành dự án 5- Ban QLDA2, Công ty Cổ phần Tấn Phát tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lai Châu;

Căn cứ Công văn số 722/BQLDA-PID5 ngày 01/3/2022 của Ban quản lý dự án 2 Bộ giao thông vận tải về việc hướng dẫn và hoàn thiện trình tự, thủ tục của các vị trí đề nghị cải tạo, san gạt, mặt bằng của các hộ gia đình kết hợp làm *(Bãi đổ thải)* thuộc gói thầu XL-08 địa phận thành phố Lai Châu, huyện Tam Đường, Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc.

Trên cơ sở kết quả kiểm tra thực tế tại thực địa các vị trí của Chủ Đầu tư đề xuất tại Biên bản làm việc ngày 14/3/2022 giữa cơ quan chuyên môn, chủ đầu tư, đơn vị thi công, UBND xã Bản Hon, Bản Giang, các hộ gia đình cá nhân có liên quan và Báo cáo số 138a /BC-TNMT ngày 18/3/2022 của Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện về kết quả kiểm tra các vị trí theo Công văn 722/BQLDA-PID5 ngày 01/3/2022 của Ban quản lý dự án 2 Bộ giao thông vận tải. UBND huyện Tam Đường có ý kiến như sau:

1. Nhất trí với các vị trí đề nghị cải tạo, san gạt mặt bằng của các hộ gia đình, cá nhân kết hợp làm *(Bãi đổ thải)* thuộc gói thầu XL-08 địa phận Tam Đường Dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ban quản lý dự án 2 thuộc Bộ giao thông vận tải làm chủ đầu tư đề xuất, tạo điều kiện thuận lợi cho các hộ gia đình, cá nhân thực hiện cơ giới hóa trong sản xuất, canh tác trong lĩnh vực nông nghiệp gắn với cải tạo cơ cấu ngành nông nghiệp trên địa bàn huyện.

2. Yêu cầu các hộ gia đình, cá nhân sau khi thực hiện san gạt, cải tạo mặt bằng không làm thay đổi mục đích sử dụng đất của thửa đất, theo khoản 1 điều 57 luật Đất đai năm 2013. Thực hiện nghiêm túc nghĩa vụ chung của người sử dụng đất theo khoản 1, 2, 4, 5 điều 170 và khoản 1 điều 171 Luật Đất đai năm 2013.

3. Giao UBND các xã Bản Giang, Bản Hon trên cơ sở chức năng, nhiệm vụ, thẩm quyền quản lý:

- Yêu cầu các hộ gia đình, cá nhân thực hiện trình tự thủ tục các bước có liên quan đến lĩnh vực đất đai (trước và sau khi thực hiện san gạt, cải tạo mặt bằng).

- Kiểm tra, theo dõi, giám sát, hướng dẫn các hộ gia đình, cá nhân có liên quan trong quá trình tổ chức, triển khai thực hiện đảm bảo an toàn giao thông, môi trường theo quy định.

Căn cứ nội dung Công văn này UBND huyện yêu cầu Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện, Chủ tịch UBND các xã Bản Hon, Bản Giang, các cơ quan, đơn vị, hộ gia đình, cá nhân có liên quan triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Lưu VT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Phong Vĩnh Cường

SAMBO SOOSUNG KCI Korea Consultants International

JOINT VENTURE OF SAMBO & SOOSUNG & KCI

Ref.No. : SSKJV- CW08-22072022 -002 — 22 July.2022

To: **Mr. Le Minh Nam- Deputy Director of Project Management Unit No 2**
Mr. Duong An Hai- Project Manager, Head of PID5
Address: 18 Pham Hung, Mai Dich, Cau Giay, Ha Noi

Project: **Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project, ADB Loan 3762- VIE**

Subject: **Request for approval of Waste Dumping Site, Package CW- 08**

Dear Sir,

With reference to:

- Detailed Design Drawings of Package CW-08;
- Document No. 722/BQLDA2-PID5 dated 1 March, 2022 issued by PMU2;
- Document No. 313a/UBND-TNMT dated 21 March, 2022 issued by Tam Duong District People's Committee;
- Record of Waste Dumping Site,

After checking and and reviewing the Record of Waste Dumping Site attached with Contractor's Letter No. 745/KT/BT/XL-08-LC dated 07 July, 2022 regarding the submission of waste dumping Site, Consultant approves as follows:

No	Location	Stock capacity(m3)	Current condition	Remark
1	Chân Nuôi Village, Bản Hon Commnue , Tam Đường District, Lai Châu Province- Km128 + 540 (on the left)	128,000	Agricultural Land	
2	Chân Nuôi Village, Bản Hon Commnue , Tam Đường District, Lai Châu Province- Km129 +910 (on the left)	5,000	Agricultural Land	
3	Ban Giang Commune, Tam Duong District, Lai Chau Province - Km138+100 (on the left)	15,000	Annual Plant	
4	Đoàn Kết Village, Bản Giang Commnue , Tam Đường District, Lai Châu Province- Km138 +800 (on the right)	40,000	Agricultural Land	
5	Đoàn Kết Village, Bản Giang Commnue , Tam Đường District, Lai Châu Province- Km138 +900 (on the right)	90,000	Agricultural Land	
6	Ban Hon Commune, Tam Duong District, Lai Chau Province - Km135+500 (on the right)	17,000	Agricultural Land	
7	Ban Giang Commune, Tam Duong District, Lai Chau Province - Km139+600 (on the right)	9,400	Residential Land	
8	Ban Giang Commune, Tam Duong District, Lai Chau Province - Km139+670 (on the left)	4,600	Residential Land	
9	Ban Giang Commune, Tam Duong District, Lai Chau Province - Km140+530 (on the left)	13,000	Residential Land	
10	Ban Giang Commune, Tam Duong District, Lai Chau Province - Km142+800 (on the left)	25,370	Field land	

The Consultant would like to submit above- mentioned record of waste dumping sites to the PMU 2 for your consideration and approval for serving the construction of the Package CW-08.

Sincerely!

Lee, Ho Won
Consultant's Team Leader,
SSKJV,3762-VIE

Attachments:

- The Contractor's Letter No.745/KT/BT/XL-08-LC dated 07 July, 2022
- Record of Waste Dumping Sites,

CC: - Contractor

Annex 3. Compensation plans of Package CW- 06; CW- 08 and CW- 09

No.	Decisions	Wards/communes	Number of AHs	Total cost (VND)
	Package 6		**45**	**3,418,312,863**
1	Decision No.734/QD-UBND dated June 23, 2022	Phuc Khoa commune, Tan Uyen district	31	1,931,800,755
2	Decision No.1023/QD-UBND dated June 27, 2022	Ban Bo commune /Tam Duong district	14	1,486,512,108
	Package 8		**582**	**2,780,662,556**
3	Decision No.1023 dated 07 July 2021	Dong Phong/ Lai Chau city		2,371,807,288
4	Decision No.1633 dated 23 September 2021	Dong Phong/ Lai Chau city		727,654,841
5	Decision No.1633 dated 29 September 2021	Dong Phong & San Thang/ Lai Chau city		184,298,926
6	Decision No.1382 dated 30 August 2021	San Thang/ Lai Chau city		283,825,095
7	Decision No.1548 dated 01 September 2021	San Thang/ Lai Chau city		17,770,788,257
8	Decision No.408/QD-UBND dated 17/05/2022	Đông Phong & San Thàng commune/ Lai Chau city	37	465,254,668
9	Decision No.1008/QD-UBND dated 4/7/2022	Đông Phong & San Thàng commune	16	164,640,000
10	Decision No.1398/QD-UBND dated 14 July 2021	Ban Giang		7,001,823,017
11	Decision No.2771/QD-UBND dated 21 October 2021	Ban Giang		168,213,102
12	Decision No.2070/QD-UBND dated 21 September 2021	Ban Hon		3,776,659,582
13	Decision No.2246/QD-UBND dated 23 September 2021	Ban Hon		3,994,560,908
14	Decision No.2348/QD-UBND dated 27 September 2021	Ban Hon		3,990,184,079
15	Decision No.2837/QD-UBND dated 29 October 2021	Ban Giang		1,089,637,198
16	Decision No.2843/QD-UBND dated 02 November 2021	Ban Hon		172,100,000
17	Decision No.1278/QD-UBND dated March 28, 2021	Ban Hon commune	38	6.905.917.177
18	Decision No.1190/QD-UBND dated 23/3/2021	Ban Hon commune	31	2,150,767,888
19	Decision No.2134/QD-UBND dated June 14, 2022	Ban Hon commune	78	1,762,468,758
	Package 9		**891**	**45,274,783,200**
20	Decision No.3889/QD-UBND dated 28/10/2021	Đại Sơn/ Văn Yen		10,609,398,000
21	Decision No.5106/QD-UBND dated 30/11/2021	Đại Sơn		6,540,026,000
22	Decision No.5557/QD-UBND dated 30/11/2021	Đại Sơn		2,743,973,200
23	Decision No.6055/QD-UBND dated 23/12/2021	Đại Sơn		1,595,050,000
24	Decision No.6054/QD-UBND dated 23/12/2021	An Thịnh, Đại Sơn		1,391,558,100
25	Decision No.4217 dated 29/10/2021	An Thịnh		701,821,000
26	Decision No.4218 dated 29/10/2021	An Thịnh		2,597,050,000
27	Decision No.4219 dated 29/10/2021	An Thịnh		5,942,186,400
28	Decision No.4747 dated 17/11/2021	An Thịnh		393,929,000

No.	Decisions	Wards/communes	Number of AHs	Total cost (VND)
29	Decision No.4748 dated 17/11/2021	An Thịnh		112,911,000
30	Decision No.5105 dated 30/11/2021	An Thịnh		568,778,000
31	Decision No.5107 dated 30/11/2021	An Thịnh		4,046,152,300
32	Decision No.5108 dated 30/11/2021	An Thịnh		1,451,976,000
33	Decision No.5552 dated 30/11/2021	AN Thịnh		1,199,582,000
34	Decision No.5553 dated 30/11/2021	AN Thịnh		141,554,000
35	Decision No.6390 dated 30/12/2021	An Thịnh		1,462,068,000
36	Decision No.6056 dated 23/12/2021	An Thịnh		591,013,000
37	Decision No.6054 dated 23/12/2021	An Thịnh, Đại Sơn		193,604,200
38	Decision No.5109 dated 30/11/2021	Mỏ Vàng		1,676,073,000
39	Decision No.6391 dated 30/12/2021	Mỏ Vàng		1,316,080,000

Annex 4. Some picture at site